



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almenyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

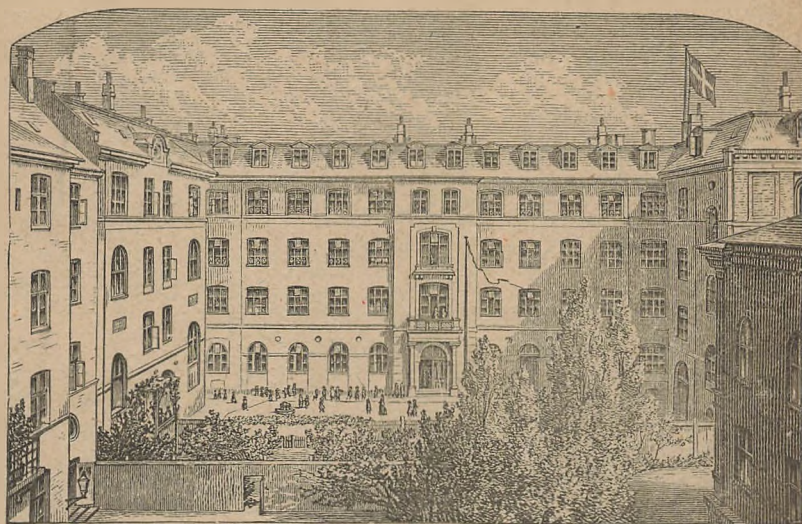
Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

FRA  
N. ZAHLES SKOLE.



NØRREVOLDGADE 7.

**HOVEDPROGRAM**

VED

**M. STEINTHAL.**

1914.

KJØBENHAVN  
FR. G. KNUDTZONS BOGTRYKKERI  
FR. G. KNUDTZON OG OSCAR ENEVOLDSEN.

# Institutionen „N. Zahles Skole“

(Overbestyrerinde: Frk. M. Steinthal.)

omfatter

- I en fuldstændig højere Almenskole og en eksamensfri Ungdomsskole,
- II et Privatseminarium for Kvinder med tilhørende Seminarieskole.

Bestyrelsen består af: Frk. M. Steinthal, Overbestyrerinde; Hr. cand. mag. O. Zahle, Næstbestyrer (med Dimissionsret til Studenter- og Pigeskoleeksamen iflg. min. Skrivelse af 24. Maj 1913); Komtesse G. Knuth, Institutionens Kasserer og Styret af Seminarieskolen (med Dimissionsret til Mellem- og Realeksamen iflg. min. Skrivelse af 20. December 1912); Frk. Chr. Lund og Frk. M. Ringberg samt Hr. Højesteretssagfører Fr. Zahle.

## I.

### Den fuldstændig højere Almenskole:

- a. **Barneskolen 1ste—9ende Kl.** Frk. M. Ringberg.
- b. **Eksamensklasserne til Pige-skole- og Studentereksamen.** Hr. O. Zahle.
- c. **De eksamensfri Fortsættelsesklasser** . . . . . Frk. S. Casse.

## II.

- Privatseminariet** . . . Overbestyrerinden og Frk. Chr. Lund.
- Seminarieskolen** . . . Komtesse G. Knuth.  
(For-, Mellem- og Realskole).

I Forbindelse med disse Skoler staa

- 1) Børnehaven, ledet af Frk. M. Larsen, Linnésgade 10. St.
- 2) Frk. S. Lehmanns Musikskole, Vendersgade 5<sup>1</sup>.

Lokaler i Skolen har det af en Kreds af dens Lærere stiftede Faglærerindekursus.



*Fot. Julie Laurberg & Gad.*

*J. F. Hansen*

## NATALIE ZAHLE.

11. JUNI 1827 — 11. AUGUST 1913.

---

Tidlig du selv blev sat i Livets Skole,  
da Døden ødede dit ømme Hjem,  
og tidlig maatte paa dig selv du stole,  
mens rastløs mod dit Maal du stræbte frem.  
Og tidlig lærte andre paa dig stole  
og rakte Vennehænder mod dig frem,  
og tidlig bygte du din egen Skole  
og danned helst den til et venligt Hjem.

Thi dybt i Sjælen Længslen efter Hjemmet  
bestandig brændte med en stille Glød,  
og den har løndomsfuldt din Gerning fremmet  
og fulgt dig tyst og trofast til din Død.  
Nu er din Livsensstrøm paa Jord udrundet;  
den ebbet ud, den før saa stærke Flod.  
Tilbage staar det Værk, som du har grundet  
i Ungdomskraft med Troens lyse Mod.

Det var en anden Old dengang end denne:  
 Begejstringens den grødefulde Tid,  
 da Hjertets Flamme kunde Viljer tænde  
 og ildne Kræfter op til mandig Id;  
 da Ordet — ej saa misbrugt — kunde blive  
 for ivrig Ungdom dagligt Livsensbrød,  
 og den var Lærer bedst, som kunde skrive  
 paa Hjertets Tavle dybt med Lueglød.

Den Tid og du — hvor passed I tilsammen!  
 I den fik du din Manddomsgerning gjort,  
 og Skolens kække Bygninger blev Rammen  
 omkring et Liv saa frydefuldt og stort,  
 og hvor *du* var som selve Hjerteslaget,  
 hvis Kræfter sporedes i hver en Vraa,  
 hvis stærke Vilje aldrig slapped Taget,  
 hvis dybe Øjne alle Vegne saa.

Og frejdigt skred du frem ad nye Veje  
 og viste Kvinden, hvad hun kunde naa,  
 og ædel Kundskab skænkede du i Eje  
 med ædel Tugt de store som de smaa.  
 Du lagde Festglans over Dagens Virke,  
 du manede Alvor frem af dybest Bund,  
 saa Skolens Loft sig hvæved som en Kirke  
 over saa mangan stille Højtidsstund.

At du var „ulærd“, tit for Spøg du sagde;  
 — du bedst forstod med Hjertets aabne Sans.  
 Men mangan højlærd Kvinde kom og bragte  
 til dig en Tak for vunden Hæderskrans,

og Skolens bedste Mænd har tit sig bøjet  
ærbødigt for dit myndigt sikre Ord,  
naar med Begejstrings Stjernesker i Øjet  
du tegnede Skolens lyse Fremtidsspor.

Nu gik du bort. De gamle Ege falder. —  
Tilbage dog de friske Bøge staar.  
Af andre Slægtled skabes anden Alder;  
ny Ungdom frem ad nye Baner gaar.  
Men du, som dristigt brød de stejle Stier  
og viste Kvinden Vej til høje Kald,  
en Tak vi dig ud over Døden vier;  
dit Navn i Nordens Skole leve skal.

Nu drog du hjem — den gamle Vej, den trygge,  
som gaar mod Lyset frem i Korsets Skygge.

*B. Hahn.*

---

*N. Zahles Skole* har i Aar lidt et uerstatteligt Tab, idet dens Stifterinde, *Natalie Zahle*, er død i sit 87nde Aar.

Efter at Frøken *Zahle* hele Sommeren havde været meget svag, døde hun i sin Sommerbolig i Vedbæk d. 11. August. Her fandt d. 14. August en lille Højtidelighed Sted, hvor Pastor *Martensen-Larsen* bragte hende Slægt og Venners Tak for det Hjem, hun havde skabt, og fordi hun havde opfyldt det Krav, hun engang selv havde stillet til Mennesker, der havde ledende Stillinger: »De maa have Tid til at øve Kærlighed«. Kisten blev saa kørt ind til *N. Zahles Skole*, hvor Festsalen stod smykket med Blomster og Sørgeløv for at tage imod hende. Der stod den de stille Feriedage, medens Budskabet om hendes Død gik viden om, og hver Dag bragte kærlige Hilsener fra fjern og nær. Tirsdag Aften d. 19. samledes en Kreds af Skolens Lærere samt Slægt og Venner for at sige hende det sidste Farvel i hendes eget Skolehus. Efter Afsyngelsen af en Sang af *Sophus Zahle* talte Frøken *Henriette Skram*:

For 36 Aar siden stod hun, om hvis Baare vi nu er samlet, for første Gang paa dette Sted og talte for første Gang fra dette Kateder, der var rejst og skænket hende af hendes daværende Lærerkreds. Hun stod da i udvortes Forstand ved sine Ønskers Maal, ved Fuldkommengørelsen af sine dristigste Drømme. Denne Sal og dette Skolehus, der nu kan forekomme mangan baade lille og uanseligt, var for hende og os alle som en Hal og et Slot, hvis ydre Herlighed det nu gjaldt om at gøre tilsvarende indadtil ved at fylde og smykke de skønne Rum, ikke blot med menneskelig Kundskab og Visdom, men fremfor alt med det, der kunde tilføres af Kærlighedens og Sandhedens Aand, saa Overskriften til denne Dør, *Kærlighed og Sandhed*, ikke blev forfængelig Tale.

*Natalie Zahle*, eller, som hun altid kaldtes i sin Skolekreds, *Frøken Zahle*, var da 50 Aar, en Alder, der for mangan betyder en Nedgang i Arbejdskraft, men ikke saa for hende. Hendes Opgave var blevet større, det havde hun selv villet, men Kraften voksede med Opgaven, og næsten i et kvart Aarhundrede derefter stod hun



i sin store Virksomhed, personlig ledende den og med det fulde personlige Ansvar paa hvert Omraade. Da naaede hun ud over Støvets Aar, og da begyndte hun at længes mod en Livsaften i Stilhed og Hvile, ikke Uvirksomhedens Hvile, men de stille Timers Fred ved Arbejdsbordet, fordybet i Bogen eller syslende med Pennen, med de rige Minder bag sig og de lyse, høje Syner for sig, — og da nedlagde hun Herskerstaven.

Og naar nu denne Livsaften vel sænkede noget af den Sabbats-hvile, hun havde higit mod, ned over hendes Sjæl og skænkede hende lykkelige Timer, men dog ikke som Helhed blev den Fredens og Hvilens Tid, hun havde begæret, saa var Grunden ikke alene den, at Forholdene i den københavnske Skoleverden medførte en Stridens og Brydningens Tid, hvor hun, der ifølge sin Natur *maatte* følge med i alt, tit syntes, at Vaabnene blev rettet mod det, der for hende var det helligste og ukrænkeligste i Skolens Liv og Eje; men Grunden laa ogsaa deri, at hendes inderste Væsen, hendes rigeste Evne ikke var den stille, indadvendte Beskuen, Forsken og Tænken, men derimod hendes aldrig trættede Virketrang, hendes Arbejdskraft, hendes ukuelige Mod til at møde frem, hvor det gjaldt at kæmpe, og derfor længtes hun tit efter sit Ansvar og kunde savne, at hun ikke skulde kaldes ud i forreste Række. Hun var, hvad der ogsaa saa sandt er blevet skrevet om hende i disse Dage af en Mand, der i Arbejde og Venskab var stærkt knyttet til hende, fuldt ud *Handlingens* Kvinde. Hun elskede Lønkammeret og elskede at dvæle der, men kun for derfra gennem sin Bøn, sin Læsning, sin Tænken at naa frem til Klarhed over, hvad der skulde og *maatte gøres*, og saa gaa frem med fornyet Kraft til Arbejde eller Kamp, alt som det krævedes af hende.

Nu er Pennen faldet af hendes Haand, Ordet forstummet paa hendes Læber, Øjets milde, faste Blik, dets klare Glans udslukt, og nu staar vi samlet her paa dette Sted, hvor saa mangt et livskraftigt og vækkende Ord har tonet os i Møde fra hende, for at bringe hende vor Tak og vort Farvel.

Jeg forsøger ikke her at skildre, hvad Frøken Zahle har betydet i den danske og nordiske Skoleverden, eller hvad hun har tilført det svundne Aarhundredes Udvikling o. l.; jeg vil blot dvæle ved og stykkevis søge at faa frem, hvad hun har gjort for denne Skole, for hendes i snævraste Forstand *egen* Skole, og nævne noget af det, hvorigennem det synes mig, at hendes ejendommelige, skabende Evne har sat de dybeste og udsletteligste Spor.

Saa nævner jeg da som det ypperste, hun gav sin Skole, og som vi nu og altid har at takke hende for: Hun skænkede den sin Kærlighed, sit rige, varme, stærke Hjertes hele og fulde Kærlighed. Aldrig har jeg i Livet — om end vel nok i Bøger og Skrifter — mødt hos nogen Mand eller Kvinde, selv ikke hos de ædleste og

bedste, en saadan Kærlighed til sin Livsgerning som den, hun nærede for sin Skole. Der var ikke det Offer, hun skyede at bringe den, — hermed tænker jeg ikke i første Række paa ydre, økonomiske Ofre, skønt disse er meget værd for den, hvem Brødet var saa knapt tilskaaret, som det i mange Aar var for hende, — nej, jeg tænker langt mere paa hendes Indsats af Tid og Kræfter, paa hendes Dages og Nætters Arbejde, paa hendes Forsagen af egen Lyst og Tilbøjelighed, paa hendes Redebonhed til at træde til Side og opgive endog de kæreste Dele af sit Arbejde, naar hun saa eller mente at se, at en anden kunde gøre det bedre, det vil sige, lettere kunde finde Vej til de unges eller Børnenes Hjerter. Der var ikke det Haab, der var for lyst, ikke det Maal, der var for stort for hendes Skole, den man kan sige, „hun næred ved sit varme Bryst og var i Fare og Nød dens Trøst“. De faa iblandt os, der af Selvsyn har kendt hende fra hendes tidligste Virketid, ved, hvorledes hun da var den synlige, virkende, allestedsnærværende Kraft, var den glade, frejdige, muntre som den myndige, krævende, alvorlige Leder i Dagens hele Gerning, og de, som senere er traadt til i Arbejdet ved hendes Skole, og som bedst har forstaaet os, hendes Efterfølgere, har mærket hendes Personligheds Magt som et stille, fast Pulsslag i Skolens Liv. Utallige kære Udtalelser — skriftlige som mundtlige, der i disse Dage er naaet os, vidner herom.

Naar vi bestandig har stræbt til og sikkert bestandig vil stræbe til at gøre Livet i hendes Skole lyst og smukt for de smaa og de unge, gøre den til et venligt Hjem, hvor „Alvor og Gammen kunne godt sammen“, saa mødes vi med hende i hendes Bøn og Ønske fra tidligst Tid.

Lys og venlig skulde hendes unge Skole være, og lys og venlig blev hendes gamle Skole, og det Præg vil sikkert blive bevaret; men de Slægtled, der nu er vokset op, er saa fortrolige med den Tanke, at saaledes er en Skole altid, saa de næppe aner, hvor meget de paa dette Punkt skylder Frk. Zahle.

Der er ogsaa noget andet, den yngre Slægt med Studsen vil høre maa henføres til hende, og det er Lærerens Pligt til at forberede sig til sine Timer. Det drømte man ikke om, da Frøken Zahle begyndte. Man mente langt snarere, at sligt „kunde man ikke være bekendt“. Den videnskabeligt uddannede Lærer fordybede sig i Studier for sin egen Skyld, men lægge noget til Rette for Barnet eller den unge, tænkte man ikke paa; det beroede paa en Tilfældighed, om det blev givet dem saa eller saa; og den ulærde Lærerinde kunde godt lade sig nøje med at følge med i den Lærebog, hun havde i Haanden, naar hun hørte Børnene. At det blev en uafviselig, en hellig Pligt at forberede sig omhyggeligt, at sætte sig ind i Emnet, saa vidt ens Evner rækker, det skylder denne Skole Frøken Zahle, og jeg skulde tage meget Fejl, om hun ikke i det hele taget var den

første her i Landet, der lod sin Forstaaelse heraf træde ud i Handling. Hvor var hun ikke selv lykkelig, naar hun sad og forberedte sig til sine Timer — hertil maatte Nætterne tages til Hjælp, — og hvor udstraalede ikke Glæden fra hende til os andre!

Saa er der endnu noget, hun skænkede sin unge Skole, og som det var hendes Fryd at se og tro paa boede hos den gamle, og det var det at tjene i Skolen med Glæde, ja med Stolthed, at føle sit Lærerkald og Arbejde som en stor og herlig Opgave, trods ydre ringe Kaar, — en Lærergerning som Redningsplanke for mer eller mindre bristede Forhaabninger passede ikke i hendes unge Skoletanke, saa lidt som i hendes gamle; en „forvandlet“ Lærerkreds, en glad, begejstret Lærerskare, hvis Adelsbrev er dens Tjenergerning blandt de smaa og de unge, det er en af de Æresstøtter, hun har rejst sig. Og hvor havde hun ikke Gave til at kalde paa de store Evner og arbejde sammen med de store Aander. Det er jo en af Maalestokkene for et Menneskes egen Storhed, at man kan arbejde sammen med de store, de fribaarne Aander, og denne Evne ejede hun saa rigt og fuldt.

Hvor hentede hun Kraften fra til ikke alene at give sig hen i de store Øjeblikke, naar hun fornåm Aandens Sus, men ogsaa til trolig at gøre „Søgnedagsgerningens Ægt“? Ja, ganske vist hentede hun den fra sin ejendommelige, inspirerede og inspirerende Personlighed, fra sin utrolige Arbejdsglæde, fra sin stærke Aand og sit stærke Legeme, men der er noget mere end disse personlige Naadegaver, der løser Gaaden: Hun hentede Kraften fra sit Samliv med Ham, der er alt det godes Giver. Ogsaa hertil er den første Spire lagt i hendes Barndomshjem, men det var jo kun spæde Frø, der kunde nedlægges hos det lille Barn, og jeg tvivler ikke paa, at naar hun saa tidlig og saa frejdig sang: „Men begynd i Jesu Navn, da du naar den rette Havn“, da var det, fordi det var hendes Faders, hendes jordiske Faders Stemme, der tonede for hende gennem disse Ord: og naar hun lige ved sin Skoles Grundlæggelse kunde digte den lille skønne Morgensang:

„Her synge vi Smaabørn i jublende Flok,  
Engle synge med,  
Og tænke, Gud Fader, *han* hører os jo nok“,

da var det endnu kun Udtrykket for den umiddelbare, trygge Tillidsfølelse, et Barn nærer for sin Fader, der fødte Ordet i hendes Sang; men ud af denne spæde Spire udviklede sig langsomt, sikkert ogsaa gennem Anfægtelser, den glade, frejdige Kristentro, der gør, at vi, nu da hun har fuldendt Løbet og bevaret Troen, om hendes Baare kan synge: „*End* din Gang i Jesu Navn, da du finder *Fredens* Havn!“

Hun havde en egen Gave til, medens hun var yngre og i det daglige levede med Børnene, at gøre dem delagtige i, hvad der op-

fyldte og greb hende selv. Der maa dog vist være en enkelt blandt dem, der er her til Stede, der husker, hvorledes hun bragte Paludan-Müllers Sang „Brat af Slaget rammet“ til sine Elever, og hvorledes den tonede Dag for Dag blandt Børnene med noget af Klangen fra hendes egen Tro og hendes eget Haab. Og som denne Fædrelands-sang blev tilført Børnene af hende personlig, saaledes kan vist ogsaa en enkelt af dem mindes, hvorledes hun, da hun med saa stor Glæde havde læst Chr. Richardts fortællende Digt, „Tornerose“, højt for en Klasse af de ældre Elever, bragte alle Børnene den lille Væbnersang „Altid frejdig, naar Du gaar“, den, man nu kan sige er „Opsang“ i vor Skole som vist ogsaa i mange andres. Til andre Tider var det en enkelt Salme eller blot et enkelt Vers, hun levede med, og som fra hende blev hendes Skoles aandelige Eje. Skønt det maa være omtrent halvhundrede Aar siden jeg første Gang hørte hende læse „Den store Mester kommer“ for en Klasse, mindes jeg det som Dagen i Gaar. Hun kunde læse en Salme eller et lille Digt op paa en ganske betagende Vis, saa det gik til Hjertet som den lifligste Sang. Men Tekst og Toner smeltede yndigt sammen for hende, og hun var lykkelig, naar hun hørte de store eller smaa synge de Sange, hun tilførte dem, som „Paa Jerusalem det ny“, „Sig mig den gamle Sage“, „En Vej eller anden“, eller det yndige lille Vers:

„Give Gud, jeg efterhaanden  
Med Guds Naades Ord i Favn  
Maatte blive stærk i Aanden,  
Vokse op i Jesu Navn“,

der blev sunget af de store Børn hver Lørdag Morgen, naar hun samlede dem til en lille Bibellæsning, og mange, mange flere.

Engang for nogle Aar siden talte vi sammen om Døden, ogsaa om den bratte Død, og jeg sagde da, at ramte den et Menneske, der var fortrolig med Tanken paa Døden, og, saa vidt vi Mennesker formaar det, havde overvundet Gruen for den, syntes jeg, den var en lykkelig Udgang, og hun sagde da paa sin ejendommelige, stille, men bestemte Maade: „Jeg vil helst vide, naar Timen kommer, og jeg vil have Jer alle sammen omkring mig!“ — Saaledes skulde det ikke blive, hun skulde dø, borte fra sit eget Skolehus, men dog, Gud være lovet, ikke borte fra sit eget Hjem; Døden kom til hende i det lille Sommerhjem, hun elskede saa højt, og hvor Æmhed og Kærlighed gjorde alt for at lindre, glæde og trøste hende. Og hvor var hun ikke fuld af Tak herfor!

Faa Dage før sin Død skrev hun et Brev til mig, vidunderligt i sin rige Fylde, næsten ufatteligt, saa meget hun deri fik sagt. Hun skrev om, hvor yndigt hun laa, „her er kun godt og smukt at se omkring mig af Natur og Mennesker, og alle er saa gode mod mig, men jeg længes efter Eder alle“, og lidt længere nede, „vel er jeg

lidt bedre, men jeg véd, hvor det bærer hen. Nedad gaar det, men ogsaa opad, og alle er kærlige“.

Hun havde ikke „os alle“ omkring sig, — Kæden var jo ogsaa blevet mindre, men hun havde de to om sig, hvis Kærlighed og Æmhed ikke svigtede et Øjeblik, og som hun elskede saa inderligt, og hun sov ind i Fred, sov ind, som en af hendes kære i Slægten og i Arbejdet skrev til mig, „som Sol i Høst gik ned“. Og lad os saa sige, som en anden kær Ven skrev: „Gud glæde Din Sjæl i Himmerig!“

De sidste Ord i Brevet til mig, de sidste, hun kom til at skrive her paa Jorden, var: „Guds Fred! Farvel!“ Vi giver Dig den Hilsen mangfoldig igen: „Guds Fred! Farvel i Jesu Navn!“

Efter endnu en kort Tale af Pastor *P. M. Larsen* blev Kisten under Orgelspil baaret ud af Skolen, og den næste Dag fandt Begravelsen Sted fra Frederikskirken, hvor Frøken Zahle mange Aar havde hørt hjemme. D. 21. og 22., da Skolerne skulde have begyndt efter Ferien, modtoges først Seminariskolen, derefter den fuldstændig højere Almenskole og til sidst Seminariet i Festsalen. Ved disse Lejligheder blev der afsunget følgende Sang af Frk. *Christiane Lund*:

For første Gang er Salen klædt i Sorg,  
Og der er stille i vor Skoleborg,  
Og vore Hjerter samles om dit Navn,  
Det spreder Lys selv midt i Nuets Savn.

Det kommer af, du stod med Lys i Pagt,  
Du først og sidst paa Herrens Lys gav Agt,  
Fra du var ung til under hvide Haar:  
„Hvad nytter *fremad*, naar ej *op* det gaar!“

Og ud fra det du øvede dit Værk,  
I stille Bøn du voksede dig stærk.  
Du røgted tro, hvad dig Vorherre gav,  
Dit Maal var højt, det stilled høje Krav.

Vor Tak skal lyde tidt og mangen Gang  
For hvad du yded i din Livsdag lang.  
Vor Tak skal være, at vi ære dig.  
Saa signe Gud din Skoles Fremtids Vej!

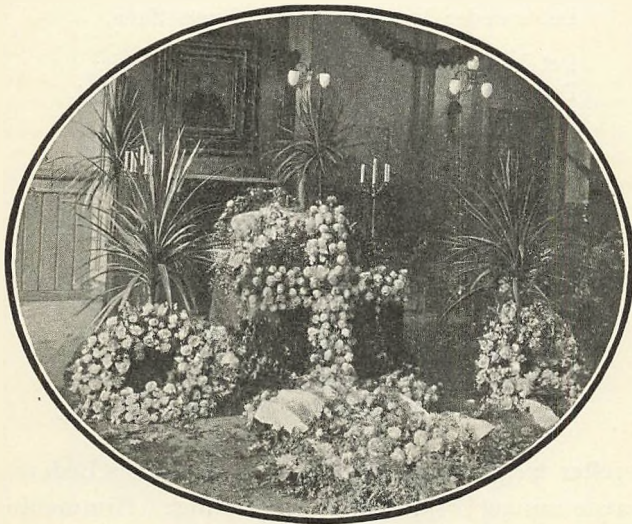
Derefter talte Frøken *Steinthal* og Skolernes Ledere, og da man havde sunget Frk. Zahles egen Sang: »Himmeldug maa

falde paa, hvad mod Himlen op skal naa« og »Kirkeklokke, ej til Hovedstæder«, gik Eleverne hjem for næste Dag at tage Arbejdet op igen.

Med disse sorgfyldte og alvorlige Dage begyndte det nye Skoleaar under den delvis nye Ledelse.

Den Plads, som Frk. Zahle i sin Tid fyldte med sin sjældne Dømmekraft, sin stærke Vilje og sit rige Hjerte, staar og vil blive staaende tom; men som vi d. 11te December med en lille Højtidelighed ophængte et nyt Billede af hende, smykket af en Sølvgren, som Eleverne havde skænket, saaledes er det vort Ønske og vor Bøn, at Natalie Zahles Billede aandelig talt maa leve i hendes Skole, og at nuværende og kommende Arbejdere her altid maa kendes ved og stræbe mod det Maal, hun har sat for den.

Æret og velsignet være hendes Minde i den Skole, hun har skabt og elsket!



Da Skoleaaret sluttede i Fjor, var det Frk. Zahle en stor Sorg, at hendes Læge ikke tillod hende at være til Stede. Det var ogsaa Dage af gennemgribende Betydning for N. Zahles Skole, idet Frk. Henriette Skram, Frk. Zahles Plejedatter og Efterfølger, tog Afsked med sin Skolegerning.

Siden 1859 har Frk. Skram skænket Skolen sin store Arbejdskraft, og alle betydelige Medarbejdere ufortalt, er der ingen, der, næst Frk. Zahle, har præget den som hun. Ved Siden af sin uforglemmelige Gerning som Lærerinde har hun været Forstanderinde først i den saakaldte Fortsættelsesklasse, derefter i Barneskolen, særlig for Artiums- og Præliminærklasserne, og fra 1900 har hun været Skolens Overbestyrerinde samtidig med, at hun har ledet den fuldstændig højere Almenskole. Den Tak, vi, hendes Efterfølgere, kan bringe hende for denne store Lærer- og Styregerning, forekommer os selv fattig og utilstrækkelig. Vi synes, Skolen skylder Henriette Skram usigelig meget, og vi tror, at Følelsen heraf, som kom stærkt til Orde ved hendes Afsked, vil vokse i Dybde, efterhaanden som Aarene gaar; men idet vi bringer hende Skolens Tak, glæder vi os over, at vi kan tilføje Haabet om, at den ogsaa i Fremtiden vil blive hende Tak skyldig, da hun har lovet at blive

ved med at støtte den gennem Foredrag og anden Hjælp, hvor der trænges.

De sidste Dage i Skoleaaret bragte Frk. Skram Vidnesbyrd fra mange Sider om de Spor, hun har sat ved sin Gerning. Vi vil her gøre Rede for, hvad der foregik i Skolen de sidste Dage.

Efter at Frk. Skram ved Afslutningen d. 3. Juli havde taget Afsked med 3.—6. Klasse, samledes d. 4. Juli 7.—9. Klasse i Festsalen. Frk. Skram talte til Børnene og udtalte, med hvor megen Glæde og Tillid hun lagde Arbejdet i *Frk. Ringbergs* Hænder. Denne bragte Frk. Skram en hjertelig Tak særlig for de sidste 13 Aars rige og frugtbare Samarbejde og udtalte derefter:

Vi ved alle, hvor stor Eksemplets Magt er, et godt Eksempel virker langt kraftigere end mange Ord. Vi takker Dem derfor, kære Frøken Skram, for det Eksempel, De har givet os ved Deres store Flid og ved Deres store Arbejdsglæde. Vi har set Dem fra Dag til Dag trofast udfolde denne Flid med den største Samvittighedsfuldhed og Udholdenhed og tillige med den største Glæde. Det var aldrig, som var De trykket af de store Krav, der stilledes til Deres Arbejdsevne, eller af de Opofrelser, der krævedes af Dem, nej, det var altid Glæden over Arbejdet, der var det fremtrædende, i den Grad, at hele Deres Liv har været fyldt deraf, optaget deraf. Saa vidt naar man imidlertid kun, hvis man arbejder med Kærlighed, hvis man har givet sit Hjerte til en Sag, helt og udelte, og atter heri ser jeg Dem som et Eksempel for os alle. De har ikke blot elsket Skolegerning i al Almindelighed, ikke blot elsket N. Zahles Skole i Særdeleshed, men De har haft Kærlighed til den enkelte Elev, stor Trang til at forstaa hver enkelt, De har haft Ærbødighed for Mennesket i hver enkelt. Det at være udholdende flittig uden Hensyn til egen Bekvemmelighed og at være det med Glæde; det at elske sin Gerning og dem, man har Ansvar for, er Egenskaber, man har Brug for i alle Livets Forhold, derfor er det en Lykke for en Skole, der gerne vil andet og mere end blot at meddele sine Elever Kundskaber, naar den øverste besidder disse Egenskaber i udmærket Grad, derfor ærer og takker vi Dem.

Naar De nu gaar bort fra saa stort et Arbejde, som De har elsket saa højt, og som saa helt har fyldt Dem, føjer vi til vor varme Tak de kærligste Ønsker om, at Gud vil skænke Dem en lykkelig,



fredelig Livsaften, og at Han vil opfylde det Ønske, der sikkert er brændende i Dem, at N. Zahles Skole maa arbejde lykkeligt videre paa den Grund og i den Aand, hvori den er stiftet.

*Frk. Steinthal* takkede derefter *Frk. Skram* for det store Arbejde, hun havde gjort særlig for disse Klasser ved at være en af de ivrigste Talsmænd for, at den højere Pigeskole ved den nye Skolelov fik Tilladelse til at tage den saakaldte Pige-skoleeksamen, en Ordning, der, fordi den lægger et Aar til Læretiden, og fordi den giver een Eksamen i Stedet for to, har mange Fordele for den unge Pige i Overgangs- og den første Ungdomsalder. Til sidst bragte *Fru Nico Vinding* en varm Tak fra Lærerinderne, som med Glæde og Stolthed havde arbejdet under *Frøken Skram*.

Den 4. Juli fandt Afslutningen Sted for Eksamensklasserne. Efter at *Frk. Skram* havde givet den sædvanlige Meddelelse om Eksamensresultaterne og havde takket de indbudte Repræsentanter for Kultusministeriet og andre Institutioner for deres Nærværelse, talte hun først til de unge. Hun ønskede dem, at de ikke som Studenter vilde føle sig som »Herrer i Aandernes Rige«, men som Tjenere, Samfundets Tjenere, den store Mesters Tjenere. Gjorde de det, vilde de aldrig føle sig fattige, daadløse eller glædeløse. Dernæst bragte hun sit Farvel til hele den prøvede, trofaste Lærerkreds, og i denne særlig til to, for hvem denne Dag ogsaa bragte en hel eller delvis Tilbagetræden, til *Frk. Pullich*, der afsluttede sin Virksomhed som Forstanderinde for Eksamensklasserne, og til *Professor Drachmann*, der forlod Skolen som Lærer. Overfor sidstnævnte greb hun Lejligheden til at forstærke den varme Tak, hun havde bragt ham i Programmet, og til *Frk. Pullich* udtalte hun: »*Frk. Pullich* og jeg har tilbagelagt en Vandring af over 36 Aar her i Skolen, og jeg tror, vi tør sige, at vi fra første Færd har forstaaet hinanden og haft Tillid til hinanden; aldrig kan jeg takke nok for den Utrættelighed, den aldrig svigtende Redebonhed, hvormed hun har støttet mig, ikke alene som Lærerinde, men

som Forstanderinde og Medhjælp i det daglige Tilsyn. Hvor store Krav Frk. Pullich end kan stille til sine Elever, er de minimale i Forhold til dem, hun stiller til sig selv, og der har været Tider, hvor jeg frygtede, hendes Kræfter ikke vilde slaa til; men saa længe hun saa, jeg trængte til hende, veg hun ikke, og derfor bringer jeg hende nu min Tak af et fuldt Hjerte.« Om sin egen Afgang udtalte Frk. Skram, at hun ikke gik, fordi hun var træt eller følte sig for gammel; men fordi hun helst vilde vige, inden hun fik tilkendegivet, at hun burde vige, og hun takkede særlig sine sidste Hold, fordi hun aldrig havde følt, at Afstanden mellem deres friske Ungdom og hendes Alderdom havde været for stor. Hun sluttede med at sige:

Jeg gaar med Frejdighed, fordi jeg véd, at yngre Kræfter og varme Viljer vil tage Arbejdet op efter mig. Min Efterfølger som Overbestyrerinde bliver, som De ved, Frk. Martha Steinthal. Denne Stilling tilkendegiver sig ikke stærkt i det daglige Liv: dens største Betydning ligger i den stille Kraft, der varsomt leder de mange Hjul i det store Maskineri, den rolige Myndighed, hvormed mulige Overgreb og Angreb indefra som udefra skal mødes, den Sikkerhed, hvormed vor Skolesnekke med sin dyre, unge Fragt skal styres gennem smult Vande som gennem Brændinger. Frk. Steinthal er udset til denne Post ifølge Skoleraadets Valg, og hun havde den Glæde, at Frk. Zahle kunde være til Stede og slutte sig til Valget. Jeg kan tilsige hende en venlig Modtagelse, lige som jeg kan tilsige Dem, at hun med Varme og Nidkærhed vil optage sit Hverv.

Mit Arbejde som særlig Leder af den højere Skole vil, som De ved, deles mellem Frk. M. Ringberg for Barneklasserne og cand. mag. O. Zahle for de voksne Klassers Vedkommende, og det er en Selvfølge, at disse to, i hele deres Arbejde levende interesserede Personligheder, vil styre hver sin Afdeling i den nøjeste Forstaaelse og det mest indgaaende Samarbejde med hinanden. I denne Kreds er det jo særlig Hr. Zahle, jeg overgiver Scepteret. Jeg gør det ud fra et snart mange Aars Kendskab og sympatetisk Samarbejde, og jeg ønsker ham al god Kraft og Lykke til hans Gerning. I hans og hans yngre Hjælpere Frkne. K. Bagge og J. Liisbergs Hænder overgiver jeg med Tryghed alle disse kære unge, der sikkert ogsaa paa deres Side vil møde dem venligt og tillidsfuldt.

Og saa til Slut kun den sidste Tak fra mig selv til hele denne store Kreds. Jeg vil saa nødig lægge Beslag paa Deres Opmærksomhed for min egen Person, men jeg beder om at maatte sige dette ene:

Jeg gaar bort i inderlig Tak for et usigelig lykkeligt Skoleliv, — ikke saaledes at forstaa, at der ikke er uhyre meget, jeg har sagt eller gjort, der burde have været usagt og ugjort, ligesom alt kunde have været sagt og gjort bedre, ikke saaledes, at jeg ikke ser, hvor langt fra mine Idealers lysende Maal jeg staar, hvor stor min Afmagt til Tider har været, men saaledes, at jeg føler, jeg under alt er blevet baaret og løftet, rejst op, hvor jeg snublede, og faaet mangt Saar lægt, jeg havde tilføjet mig selv. Jeg er ikke naaet til at kunne sige med en norsk Digter, da han fyldte de syvti Aar:

„Jeg ønsker ej nogen Taare ugrædt,  
jeg ønsker ej Slør over Striden spredt,“

men jeg er lykkelig ved at turde haabe, at under mine mange Fejl har min Gerning „ikke været een stor Fejl“, og jeg beder om, at jeg i min sidste Stund maa kunne ende med at sige:

„Mit Liv er en eneste Takkesang,  
for Gud har mig kærligt taget i Fang.“

Derefter bragte den ene af Skolens fremtidige Ledere, *Hr. cand. mag. Zahle*, Frk. Skram en Tak. Idet han gik ud fra Plougs Henvendelse i Skolesangen til den unge Pige:

Og vend den unge Piges Sind  
fra Markedsgøgl i Døgnets Stræder  
og selvsyg Attraas drømte Glæder  
mod Idealets høje Tind,  
saa det i hendes Færd sig spejler,  
og benad Tidens Elv hun sejler  
med ædel Sans og opladt Syn —

udtalte han:

Da disse Ord for 36 Aar siden lød for første Gang her i Salen, maa de vel i særlig Grad have slaaet ned i Frk. Skram. Allerede som ganske ung valgte Frk. Skram Skolegerningen som sit Maal og ser nu tilbage paa langt over 50 Aars udelukkende Arbejde i Skolens Tjeneste. Frk. Skram maatte — som hun selv har sagt det — tidlig klare sig, om hun vilde leve med i det sociale Liv eller helt vie sig Skolen. At dele sig var ugørligt. Hun valgte da at tjene Skolen og vendte sit eget unge Sind mod den Idealets høje Tind, hvorom Ploug har sunget. Den bedste Tak, der kan bringes Frk. Skram, er derfor først den fra alle de yngre og ældre „unge Piger“, i hvis Sind *Historielæreren* Frk. Skrams Begejstring for Kirkens og Historiens store Skikkelser og hendes rige Fædrelandskærlighed har

slaaet ned og tændt Lys for bestandig. „Skal jeg virke paa de unge,“ har jeg mere end een Gang hørt Frk. Skram sige, „maa jeg først virke paa dem som Lærerinde,“ og af den Grund maa enhver Lærer ved Skolen bringe Dem Tak, thi ved den Begejstring, hvormed De, selv som Overbestyrerinde, vedblev at læse et forholdsvis stort Antal Timer, højnede De Lærergerningen og ildnede os, Deres Medarbejdere, til i den daglige Time at forsøge at yde vort bedste, meddele Kundskaber uden nogen Sinde at tabe det menneskelige af Sigte. Og denne Sans for det menneskelige, der er en rig Arv fra Samlivet med Frk. Zahle, udviklede Frk. Skram med Aarene i sin *Bestyrergerning*. Og her forekommer det mig, at Frk. Skram, alt medens hendes Sind bares frem af Ungdomsidealerne fra Frk. Zahles Indsats i dansk Skole, har gjort intet mindre end i Pagt med Tiden at skabe en ny Bestyreretype, idet Frk. Skram samtidig med at kræve Lydighed og Disciplin af de unge som Medlemmer af Skolens lille Samfund — et Forbillede paa Livets store — altid tog det fineste Hensyn til Personligheden hos den enkelte. Her er der en Grund for os at bygge videre paa, at det i nogen Grad maa kendes, at netop denne Aand lever videre iblandt os — Lærere og Elever, saa at der heller ikke nu føles et Brud med en Fortid, men en levende Sammenhæng med Aanden i Skolen.

For at denne Aand skal holdes vedlige, maa *Forældrenes Tillid* bevares usvækket; nu, da Frk. Skram gaar, som gennem Generationer har haft et enestaaende Personalkendskab til Foreldrekrederen, maa et saadant Samarbejde i særlig Grad paakaldes, saa sandt Skolens Maal ikke blot er det kundskabsmeddelende, men ogsaa det opdragende. For at en Opdragelse kan være frugtbringende, maa den være ensartet. Betydningen af Grundtvigs Opdragerværk beror vel paa den stadige Fremhæven af enkelte Grundsandheder, og jeg maa vel have Lov til at sige, at Frøken Zahles Betydning i dansk Skole beror paa noget lignende. Nu er det naturligt, ja ønskeligt, at flere Røster lyder til den unge, og hvor det gælder de store Livsspørgsmaal, kan Skole og Hjem ifølge Sagens Natur ikke altid have samme Syn, der kan her blot bedes om, at der fra begge Sider maa tages fat paa disse Spørgsmaal med Alvor; men hvad der ret egentlig opdrager, er hyppigt mere dette, at Røsterne om det smaa lyder ens, her kan de det, og her hør de det. Ved det smaa mener jeg alt det i det daglige Liv i Hjem og Skole, der uformærkt opøver Karakteren: Orden, Pligtfølelse overfor den stillede Opgave, først og sidst Glæden ved at yde sit bedste. Det, at Forældrene støtter Skolen hermed ikke blot saadan i al Almindelighed, men ved gennem Samtaler at vejlede os overfor den enkelte, er for mig en væsentlig Side af Samarbejdet. Dette Samarbejde, som Frk. Skram har kendt, beder jeg indtrængende om maa fortsættes.

Tilbage staar, kære Frøken Skram, at bringe Dem en personlig

Tak. Jeg takker Dem for de gode Ord, De har henvendt til mig, i det Haab, at jeg engang i nogen Grad maa gøre mig fortjent til dem. Men særlig maa jeg have Lov til at takke Dem for de varme Impulser, De gennem Deres Færd og Deres Ord har givet mig, den Tillid og det Venskab, tør jeg sige, hvormed De har hædret mine bedste Ungdomsaaar.

Men dette er en fattig Tak i Sammenligning med den, der uden Ord lyder fra den Aand, De gennem de mange, mange Aar har tjent med alle Deres Kræfter. Den Idealets høje Tind, hvormom Ploug synger, har altid staaet for Dem som en ledende Stjerne; saa er det da mit Haab, at Lyset fra denne Stjerne altid maa straae over N. Zahle's Skole.

*Professor Drachmann* fik derefter Ordet og udtalte bl. a. følgende:

Man har ønsket, at ogsaa jeg skulde sige et Ord fra denne Plads, nu da jeg forlader den Skole, hvor jeg har virket i saa mange Aar; og det er mig i og for sig kært at gøre det. Hvad jeg har at sige maa ifølge Sagens Natur forme sig som en Tak til Skolen for alt hvad den har været for mig i den forløbne Tid. At udtømme dette Thema her idag vilde dog være ugørligt; jeg maa nøjes med at fremhæve en enkelt Side, som for mig er af særlig Betydning, og lade Resten ligge.

Min Tak henvender jeg først til mine Foresatte, Frøken Zahle og Frøken Skram. Trods dybt indgribende Forskelle, der udenfor Skolen til Tider har kunnet ytre sig paa en Maade der maatte smerte eller dog bekymre dens Ledere, har jeg fra først af mødt Tillid, og paa Grundlag af denne Tillid har der i Tidens Løb baade overfor Frk. Zahle og Frk. Skram udviklet sig et Venskab, hvorpaa jeg atter og atter har faaet de stærkeste Beviser, ikke mindst i disse sidste Dage.

Naar det er kommet saaledes; naar det der kunde være blevet til et Forretningsforhold, opløseligt med nogle faa Maaneders Varsel, er blevet til et Baand for Livet, saa skyldes det ikke, som De maaske kunde tro efter hvad De idag har hørt og tidligere læst paa Prent, mine mageløse Egenskaber, og i sidste Instans, for at være ganske ærlig, heller ikke de to Bestyrerinders. Vi er, naar alt kommer til alt, alle tre Mennesker med Menneskers Kanter og Skrøbeligheder. Nej, det kommer ganske simpelt af at vi er mødtes paa fælles Grund, trods alle Differenser; vi var fra først af, uden nogensinde at have talt om det, enige om een Ting: at respektere Personlighed og Individualitet, hinandens og Elevernes. Begynder man med det, og bestræber man sig forresten i al Jævnhed og Skikkelighed for at være

ordentlige Mennesker, saa er der næsten ingen Grænser for, hvor langt man kan naa.

Der er heri noget der er typisk for den Skole vi alle her, hver paa sin Maade, er knyttede til. De véd alle at den er stiftet af en genial og storslaaet Personlighed, som endnu lever iblandt os. Hvorledes Frk. Zahle har kunnet løse den Opgave at føre Skolen frem fra en ringe Begyndelse til den Storhed og det Omfang den nu har naaet, det har jeg ved en anden Lejlighed sagt nogle Ord om fra denne Plads. Her vil jeg kun lige nævne det det idag kommer mig an paa: Frk. Zahles Evne til at arbejde sammen med de forskelligste Mennesker, netop i Kraft af at hun var rummelig i sin Agtelse og Sympathi, at hun holdt sig aaben og modtagelig overfor alt hvad hun mødte af sand Evne og god Villie.

De, kære Frk. Skram, modtog Skolen af Frk. Zahles Haand solidt underbygget og udformet i alle sine væsentlige Dele. Deres Opgave maatte blive at bevare det vundne, men at bevare det som levende Værdi, at tilpasse det efter Tidens skiftende Krav. De har løst denne Opgave som ingen anden kunde have gjort det. De har herunder ogsaa haft at hævde Skolens Tradition for Rummelighed og Menneskeforstaaelse overfor Medarbejdere og Elever. Opgaven var for Dem netop paa dette Punkt maaske endog vanskeligere, fordi Deres Karakter fra Naturens Haand er skaaret i skarpere Linier end Frk. Zahles, Deres Sympathier og Antipathier, om ikke stærkere, saa dog dybere adskilt, eksklusivere og fastere end hendes. De har, om jeg ikke tager fejl, her maattet arbejde alvorligt med Dem selv. Men De har gjort Arbejdet, og det er ikke blevet uden Løn. Vi, Deres Medarbejdere, har i den Tid, De har ledet Skolen, alle med Beundring set Dem skride fremad i Mildhed og mangesidig Sympathi, saaledes at vi nu, da De tager Afsked med os, bevarer Billedet af en Personlighed, hvis kraftige, ja lidenskabelige Væsen med Aarene afklarede sig til en Elskelighed, som ialtfald paa os, der har kendt og holdt af den yngre Frøken Skram, virker dobbelt betagende.

Efter Prof. Drachmann talte *Frk. Steinthal*.

Hun betonedede først, hvor vanskeligt det havde været at finde en Ordning, der kunde udfylde den store Tomhed, som Frk. Skram efterlod sig. Ingen vidste bedre og mere indgaaende end hun selv, hvor mange hun manglede af de Egenskaber, som alle kunde ønske Frk. Skrams Efterfølger. Men naar hun havde vovet at modtage Valget til Overbestyrerinde, var det, fordi hun følte sig i Pagt med alt det, der havde baaret og bar N. Zahles Skole. Hun skildrede derefter, hvilken

Paavirkning hun havde faaet først igennem Frøken Skram og senere igennem Frk. Zahle, ikke mindst, da hun som ung Forstanderinde i de ugentlige »Taletimer« havde lært hende og hendes Skoleidealer at kende og derigennem var bleven indviet til sin Gerning. Hun dvælede ved Frk. Zahles udprægede Almensans, ved hendes klare og skarpe Blik, der saa igennem alle Udenværkerne ind til Kærnen i en Sag, og ved den forunderlige Blanding af Initiativrigdom og Besindighed, der altid virkede saa overraskende hos hende. Efter at have fremhævet nogle af Frk. Zahles pædagogiske Tanker, fortsatte hun:

Ikke mindst virkede hun paa mig ved sin ejendommelige Sans for Betydningen af de smaa Ting og ved sin alvorlige, man kunde næsten sige ydmyge, Respekt for hvert enkelt Menneske, hun havde med at gøre. Jeg har altid forstaaet Godfred Rode saa godt, naar han siger i et Vers om hende:

Om hvordan tyst og nøje,  
Med Sandheds Aand i Pagt,  
Et klogt og kærligt Øje  
Aarvaagent har holdt Vagt,  
Har spejdet for at værne  
At kun fuldmoden Kærne  
I Sjælene blev lagt.

Saaledes spejdede hun og vaagede hun; men da hun skulde bygge sit eget Hus, satte hun over Døren:

Hvis Herren ikke bygger Huset, arbejder Bygningsfolkene forgæves.  
Hvis Herren ikke bevarer Staden, vaager Vægteren forgæves.

Det var af Guds Naade og til Guds Ære, hun vilde, at Skolen skulde leve sit Liv, og jeg ved, at naar hun i sine Tanker og i sin Bøn er til Stede her i Dag, saa samles hendes Ønsker netop i dette.

De Idealer, Frk. Zahle har lært mig, deler jeg i al Skrøbelighed med hende, og det er min Trøst og min Glæde at vide, at jeg ogsaa deler dem med dem, som sammen med mig skal føre Arbejdet videre. Jeg deler dem med den snævrere Bestyrelseskreds; vi har tilsammen det Haab, at Gud vil velsigne vort Arbejde, saaledes at mange Mennesker ogsaa i Fremtiden kan have rige Minder herfra, og saaledes, at den gamle Skole kan holde sig ung ned igennem Tiderne. Og vi føler os trygge ved at vide, at vi deler dette Haab med Skolens store

Lærerkreds. Vi er jo mange her til daglig; men jeg synes, at vi lever sammen i et stort Skolehjem, og jeg ønsker inderligt, at denne Følelse maa blive stærkere og stærkere imellem os, saa vil vi ogsaa blive dygtigere og dygtigere til at løse vor store Opgave. Man har sagt og skrevet til mig i denne Tid, at det maa være svært at løfte den store Arv, ja, det er svært, og jeg tør kun gøre det, fordi jeg tror paa Ham, der har lovet, at „som din Dag er, saaledes skal din Styrke være“; men saa trøster jeg mig ogsaa til, at det ikke er mig, som skal løfte Arven: vi skal løfte i Flok, løfte i Ærbødighed og Tak mod det store Arbejde, der er gjort, ikke i slavisk Efterligning af det — Vejene og Midlerne maa skifte med de nye Tider, og her kan det komme til at gælde, at „det ny kan ikke det gamle lyde“ — men løfte saaledes, at vi kæmper under den samme Fane og med det samme Maal, det, som er udtrykt i Indskriften paa den første Sten, der blev givet til denne Skole:

Her bygger vi, men ej paa Sand,  
 Vor Grundvold Krist skal være.  
 Næst ham paa Jord vort Fædreland  
 Er det, vi højest ære.  
 Og lad saa alt, hvad stort og skönt  
 Og sandt der findes, vokse kønt  
 Med yndig skjulte Kræfter.

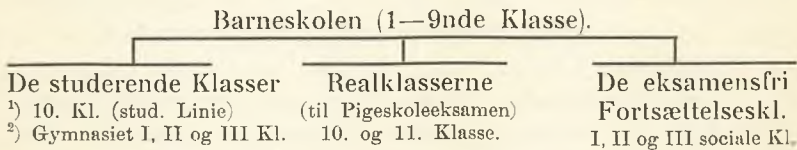
Som Repræsentant for alle Eksamensklasserne overrakte derpaa Frk. Inger-Lise Koch en smuk, blomsterfyldt Vase til Frk. Skram, som sluttede med en hjertelig Tak til alle, og med Anmodning om, at Forsamlingen til sidst vilde synge Frk. Zahles Sang, hvis første Vers lyder:

Det er saa yndigt at følges ad,  
 Hvor smaa og store har eet i Sinde,  
 Hvor eet de mange, som staa i Rad,  
 I Aand og Sandhed kan sammenbinde.  
 O, giv da Herre,  
 At til din Ære  
 |: Der eet maa være,  
 Som raader her. :|



Motto: Dernæst vi opdrager  
 os en Pigeflok,  
 som ej *Hjemmet* vrager,  
 som i lidt har nok,  
 ingen Døgnets Planer,  
 rendt fra Bog og Naal,  
*Fromme, stærke Kvinder.*  
 det er *Skolens* Maal.

**S**kolen er en fuldstændig højere Almenskole for Piger, som bestaar af følgende Afdelinger:



Elever optages fra det 6te Aar og modtages helst aldeles uforberedt.\*)

Ifølge Lov om højere Almenskoler af 24. April 1903 sætter Skolen som afsluttende Maal for sin Undervisning enten »den særlige Pigeskoleeksamen« (jfr. § 18 i ovennævnte Lov og Bekendtgørelse af 15. Juli 1907), der træder i Stedet for Mellem-skoleeksamen og Realeksamen, eller Studentereksamen, der tages ved Udgangen af Gymnasiets ældste (3die) Klasse.

Ret til at underkaste sig Pigeskoleeksamen ved denne Skole har enhver ung Pige, a) som fylder 17 Aar inden 1. August det Aar, i hvilket hun indstilles til Afgangsprøven, og b) som paa regelmæssig Maade har gennemgaaet de 3 øverste Realklasser i Skolen (9., 10. og 11. Kl.).

For at optages i Gymnasiets yngste Klasse kræves af Skolens egne Elever, at de underkaster sig den af Skolen ordnede og af Ministeriet godkendte Oprykningsprøve, der afholdes ved Udgangen af 10. Kl. (stud. Retn.). Elever fra andre Skoler kan optages i 1ste Gymnasieklasse under lagttagelse af de Be-

\*) I Børnehaven optages Elever fra det fyldte 4de Aar.

tingelser, der er foreskrevet ved kgl. Anordning af 7. og 11. Februar 1907 og Cirkulære af 15. Februar s. A. Skolen henleder desuden Opmærksomheden paa Bestemmelsen i § 5 af Bekendtgørelse af 28. Marts 1908 om Tillægsprøver til Realeksamen og Pigeskoleeksamen, hvorefter disse Tillægsprøver skal aflægges i de ordinære Eksamensterminer.

Studentereksamen giver Adgang til Universitetet. Studenter af *den ny-sproglige Retning* maa for at faa Adgang til det teologiske Studium underkaste sig en Tillægsprøve i Græsk, ligesom de for at indtræde som Eksaminander ved den polytekniske Lærestanstalt forinden maa bestaa Lærestanstaltens Adgangseksamen; Studenter af *den matematisk-naturvidenskabelige Retning* maa, hvis de vil studere Teologi, underkaste sig en Tillægsprøve baade i Latin og Græsk; vil de tage Eksaminer under det lægevidenskabelige Fakultet, maa de underkaste sig en Tillægsprøve i Latin, naar de ikke har bestaaet Prøven i Latin ved Mellemskolen. Derimod giver den matematisk-naturvidenskabelige Retning af Studentereksamen Adgang til den polytekniske Lærestanstalt.

*Pigeskoleeksamen* giver Ret til at indstille sig til juridisk Eksamen for ustuderede og, bestaaet med alle tre Sprog, tillige til Adgangseksamen til den polytekniske Lærestanstalt. Dersom Eksamen yderligere er taget med Latin, giver den endvidere Adgang til at indstille sig til farmaceutisk Medhjælpereksamen og til at indmelde sig paa Tandlægeskolen. Pigeskoleeksamen (eller Realeksamen) vil blive forlangt ved Ansættelse under Told-, Telegraf- og Postvæsenet samt under Statsbanerne og den kgl. grønlandske Handel, endvidere vil den blive krævet som Betingelse for Optagelse som Landbrugs- eller Havebrugselev paa Landbohøjskolen.

Saa vel ved Pigeskoleeksamen som ved den ny Studentereksamen skal følges de ved kgl. Anordning af 28. Nov. 1911 fastsatte Regler for Censur og Karaktergivning.

Det ny Karaktersystem afviger baade m. H. t. Benævnelse og Anvendelse betydeligt fra det tidligere brugte.

Censuren og Karaktergivningen m. m. ved de højere Almenskolors forskellige Eksaminer er iflg. kgl. Anordning af 28. November 1911:

»§ 1. Bedømmelsen i ethvert enkelt, skriftligt eller mundtligt, Eksamensfag sker ved 2 Bedømmere, hvoraf den ene skal være Faglæreren, den anden enten en af Ministeren beskikket eller en af Skolen foreslaaet og af Ministeren godkendt skolekyndig Censor; den sidste kan være en af Skolens Lærere.

Bedømmelsen af fremlagte, paa Skolen udførte Arbejder i Skrivning, Tegning, kvindeligt Haandarbejde, Sløjd eller andet Legemsarbejde sker ved Censor alene. Alle øvrige Bestemmelser vedrørende Censorordningen fastsættes af Ministeren.

§ 2. Karaktererne for de skriftlige Prøver lægges ikke sammen med Karaktererne for de mundtlige, men holdes helt for sig. Karakteren ved enhver, skriftlig eller mundtlig, Prøve i et Fag skal, selv om Faget har forskellige Underafdelinger, og der gives flere forskellige Spørgsmaal, udtrykke Bedømmerens Skøn over *hele den samlede* Eksamenspræstations Værdi og maa derfor ikke sammenstykkedes af forskellige Underafdelingskarakterer.

§ 3. Enhver Bedømmelse skal udtrykkes ved et af følgende Tal: 6, 5, 4, 3, 2.

Som Eksamenskarakter kan tillige gives 0.

Ved 4 betegnes den »jævne« Præstation, ved 5 den »gode«, ved 6 den »meget gode«, ved 3 den »ringe« og ved 2 den »meget ringe« Præstation. Ved 0 betegnes den »uantagelige« Præstation.

§ 4. Der gives 2 Arter Karakterer.

1) Eksamenskarakterer er de Karakterer, der af hver af de to Bedømmere gives for hver enkelt samlet Eksamenspræstation for sig, enten den saa er skriftlig eller mundtlig, samt de Karakterer, der gives for de ved Eksamen til Bedømmelse fremlagte, paa Skolen udførte Arbejder.

Ved Sammenlægning af de to Bedømmeres for en Eksamenspræstation givne Karakterer og derpaa følgende Division med 2 udregnes en *samlet Eksamenskarakter*.

Saafernt der ved Udregningen af den samlede Eksamenskarakter vilde fremkomme en Brøk, forhøjes Resultatet til det nærmest ovenfor liggende Tal, hvis Censor har givet den

højeste Karakter, hvorimod Brøken bortkastes, hvis Censor har givet den laveste Karakter.

Som Gennemsnitsresultat af de to Bedømmeres forskellige Karakterer kan fremkomme Karakteren 1.

2) Aarskarakteren. I alle Fag — undtagen de skriftlige — samt for Orden med skriftlige Arbejder gives der af Faglæreren hver enkelt Elev i Skoleaarets Løb 3 Terminskarakterer. Ved de Karakterer, der gives efter de to første Afsnit af Skoleaaret, udtrykker Læreren sin foreløbige Dom over Elevens Standpunkt. Den sidste af de 3 Karakterer kaldes Aarskarakteren; denne gives under Hensynstagen til de to tidligere givne Terminskarakterer ved Undervisningens Slutning og udtrykker Lærerens endelige Dom over Elevens Standpunkt. Alle tre Karakterer indføres i en dertil indrettet Protokol.

Aarskarakteren for Orden med skriftlige Arbejder udregnes ved Sammenlægning af de af Faglærerne givne Aarskarakterer og Division derefter med Karakterernes Antal; fremkommer der en Brøk, der er over  $\frac{1}{2}$ , forhøjes Resultatet til det nærmest ovenfor liggende Tal, medens enhver Brøk, der er  $\frac{1}{2}$  eller derunder, bortkastes.

Aarskaraktererne og samtlige Eksamenskarakterer (den samlede Eksamenskarakter saavel som Censors og Lærers) indføres af Skolens Styrer (eller en af ham beskikket Stedfortræder) i Eksamensprotokollen.

Paa Eksamensbeviset opføres Aarskaraktererne og de samlede Eksamenskarakterer samt de af Censor givne Karakterer for de til Bedømmelse fremlagte, paa Skolen udførte Arbejder. Der udregnes ikke af Aarskarakteren og Eksamenskarakteren nogen samlet Karakter for hvert enkelt Fag.

§ 5. Ved Bestemmelsen af det samlede Eksamensresultat medregnes alle de Karakterer, der i Henhold til Slutningsbestemmelsen i § 4 skal opføres paa Eksamensbeviset, for saa vidt de er givet i et Fag, der i Henhold til Eksamensbestemmelserne skal tages i Betragtning ved Udregning af Resultatet.

Eksamensresultatet udfindes ved Sammenlægning af de nævnte Karakterer og derpaa følgende Division af den frem-

komne Sum med Karakterernes Antal. Resultatet angives ved et med 2 Decimaler udtrykt Gennemsnitstal.

Ved Udregningen af Eksamensresultatet skal følgende Karakterer multipliceres med 2 og regnes for 2 Karakterer:

- 1) Karakteren for en skriftlig Eksamenspræstation.
- 2) Aarskarakteren i ethvert af de Fag, hvor mundtlig Eksamen bortfalder for samtlige Eksaminander.
- 3) Aarskarakteren for Gymnastik.
- 4) Aarskarakteren for Orden med skriftlige Arbejder.

Det udregnede Gennemsnitstal indføres i Eksamensprotokollen og paa Eksamensbeviset.

§ 6. Til at bestaa en af de højere Almenskoler forskellige Eksaminer kræves, at det i § 5 nævnte Gennemsnitstal mindst er 3,50, dog saaledes at en Eksaminand ikke har bestaaet Prøven, naar hun som samlet Eksamenskarakter har faaet 0 eller 1 *enten* i skriftlig Dansk *eller* i to af de andre — skriftlige eller mundtlige — Fag.

For Studentereksamen gælder desuden den særlige Bestemmelse, at en Eksaminand ikke har bestaaet Prøven, naar hun har faaet 0 eller 1 i skriftlig Latin, hvis hun hører til den klassisk-sproglige Linie, i skriftlig Engelsk eller skriftlig Tysk, hvis hun hører til den nysproglige Linie, eller i skriftlig Matematik, hvis hun hører til den matematiske Linie.

Naar en Eksaminand paa Grund af et 0 eller et 1 i et skriftligt Fag efter ovenstaaende Regler ikke kan bestaa Prøven, er Skolen berettiget til at indanke Spørgsmaalet for vedkommende Undervisningsinspektør.

Til at bestaa en Tillægsprøve kræves, at Eksaminanden i det paagældende Fag har faaet mindst Karakteren 4.«



Den 13de Januar havde Skolen den Sorg at miste en kær og mangeaarig Medarbejder, Frk. *Elna Jacobson*, Lærerinde i Dansk. Allerede 1892 begyndte hun sin Virksomhed her ved Skolen, hvor det snart viste sig, at hendes Felt var Arbejdet med de ganske unge Piger. Ved sin levende Kærlighed til vort Sprog og vort Fædrelands Digtning, ved sin fine, poetiske Sans, sit varme Hjertelag og ikke mindst ved sin Evne til at delagtiggøre sine unge Elever i alt det bedste, hun selv raadede over, virkede hun overordentlig vækkende og befrugtende. Mangen ung Pige vil vide *Elna Jacobson* stor Tak for, hvad hun har ydet baade som Lærerinde og som Ven, og vil som vor Skole bevare hende i kærligt Minde.

Vi har i dette Skoleaar haft den Sorg at miste vor kære lille *Ulla Erslev*, Elev i 6te Kl. Hun var en god og flink lille Pige, som med sit venlige, lyse Sind var lige afholdt af Lærere og Kammerater, der trofast vil bevare Mindet om hende.

I Slutningen af Skoleaaret mistede vi en kær Elev, *Esmi Jensen* i II. Gymnasieklasse. I de 1 $\frac{1}{2}$  Aar, hun gik i Skolen, vandt hun ved sin milde og elskværdige Karakter i særlig Grad alle sine Læreres og Kammeraters Hengivenhed. Hendes Navn vil kærligt mindes af os.

---

Med Udgangen af dette Skoleaar afslutter to af Eksamensklassernes Lærere — Frk. cand. phil. *Rump* og Frk. cand. mag. *Hempel* — deres Arbejde ved Skolen.

*Frk. Rump*, der nu er kaldet til at være Bestyrerinde for Frk. Bobergs Skole, har siden 1904 været knyttet til os ved Undervisning i Matematik og særlig Kemi. Da dette sidste Fag blev krævet ved den nye Skolelov af 1903, tog Frk. Rump

meget energisk fat herpaa, og vi skylder hende stor Tak for den aldrig svigtende Iver og Interesse, hvormed hun har grundlagt denne Undervisning ved Skolen og forstaaet at vække Elevernes Sans for Faget. Samtidig med denne Tak beder vi Frk. Rump modtage vore bedste Ønsker for den ansvarsfulde, ledende Stilling, hun nu skal indtage.

*Frk. Hempel* har kun været knyttet til Skolen siden 1912, men ønsker, da hun er blevet kaldet til rent videnskabeligt Arbejde, udelukkende at vie sig hertil. Vi ønsker Frk. Hempel rigt Udbytte heraf og takker hende for al Dygtighed og godt Samarbejde i disse to Aar.

Efter 30 Aars trofast og dygtigt Arbejde i N. Zahles Skole forlader Skolebetjent *Madsen og Hustru* os i Aar. De vil savnes af os og af mange af Skolens Venner, og vi siger dem Farvel med Tak for al god Hjælp og med Ønsket om en lykkelig Alderdom.

Af de forskellige Afdelingers Virksomhed i det forløbne Aar vil vi særlig omtale Arbejdet i *de eksamensfri Fortsættelsesklasser*, fordi dette er forholdsvis nyt. Tilgangen til disse Klasser har i Aar været i god Stigning, og vi har faaet forskellige Vidnesbyrd om, at Hjemmene har fundet, at Undervisningen svarede til de unge Pigers Tarv, som af en eller anden Grund ikke ønskede at læse i Eksamensklasserne. Vi fortsætter derfor med samme Læseplan, kun med den Forskel, at vi indfører en ugentlig Time i Sang, og at Frk. Casse i II Kl. erstatter Licenciat Jørgensens Undervisning med Skildringer af Personligheder, der har udført betydeligt socialt Arbejde. Da en Del af de nuværende Elever i II Kl. (særlig de unge Piger, der er begyndt i denne Klasse) har ytret megen Lyst til at fortsætte deres Arbejde, har vi i Overensstemmelse med den oprindelige Plan bestemt os til at oprette *en tredje Klasse* til næste Skoleaar. Fagene her vil foruden Religion, Historie, Engelsk, Tysk og Sang være: Verdenslitteratur (Hr. mag. art. Georg Christensen), Kunsthistorie, Det økonomiske Livs Historie (Hr. cand. polit. Helge Smith), Teoretisk og praktisk Vejledning i socialt Arbejde (Hr. Lic. theol.

A. Th. Jørgensen) og Psykologi og Pædagogik med Undervisning i Smaasløjd (Frk. M. Steinthal og Frk. Lønborg-Jensen). Undervisningen her vil nærmest være beregnet paa unge Piger paa 18 Aar og derover, og der kan deltages i enkelte Fag.

Tanken med denne nye Klasse er den samme, som har ligget til Grund for Oprettelsen af hele denne Afdeling, nemlig den: ved Siden af Eksamenslæsningen at aabne en *friere* Uddannelse for unge Piger, der tager Sigte paa deres særlige Interesser og dygtiggør dem paa de Omraader, hvor de særlig som Kvinder kommer til at virke.

Fra Skolens Virksomhed skal yderligere nævnes:

Sangen har været ledet efter det af Ministeriet udstedte Regulativ med en gradvis Fremskriden af Nodelæsning, Takt- og Træffeøvelser, samt de alm. Tonarters Skalaer og Akkorder og forskellige Syngeøvelser. Mange en- og flerstemmige Sange er indøvet.

Skrivningen har været ledet efter L. Stremmes System.

Tegneundervisningen har været ledet efter Professor C. F. Andersens Metode. I 3dje—5te Kl. tegnes der efter plan Figur med paalagt Vandfarve. I 6te Kl. efter Klodser, Perspektivlære mundtlig. I 7nde, 8nde, 9nde Kl. efter fritstaaende Genstande, udstoppede Fugle og levende Blomster, udført med Vandfarve.

Haandarbejdsundervisningen har været ledet efter følgende Plan:

1. Kl. Øvelse i Retstrikning: En Tavlevisker, en Vadskehandske; et Syforklæde paa Vaffeltøj.
2. Kl. En Strikkeklud med Øvelser i Ret- og Vrangstrikning, Huller og rudet Mønster; en Sypose med forskellige Slags Sting.
3. Kl. Et Par Vanter, en Prøveklud med Forøvelser til Linnedsyning.
4. Kl. Et Par Strømper; et Linned uden Rynker.
5. Kl. En Navneklud, en Pude med Fladsyning.
6. Kl. Et Linned med Rynker, en lille Krave med engelsk Broderi.
7. Kl. Hedebo-syning.



8. Kl. Et Prøvestykke med forskellige Navne og Syninger.

NB. De flinkeste Elever i hver Klasse naar desuden et eller andet lille Mellemarbejde, o: et Arbejde, som de til Dels kan udføre paa egen Haand, naar de er kommet forud for Kammeraterne.

9. Klasse og Fortsættelsesklassen har været undervist i Skolekøkkenet med henholdsvis een og to egentlige Lektioner paa  $3\frac{1}{2}$ —4 Timer.

I Sløjdundervisningen, der finder Sted daglig 10—1, har Elever, der af Helbredshensyn el. af andre Grunde ikke har deltaget i et eller andet Fag, for saa vidt deres Fritimer faldt sammen med de ovennævnte 18 Timer, uden Vederlag kunnet deltage.

*Forældres og Værgers Opmærksomhed henledes paa, at Skolen ifølge Ministeriets Skrivelse af 24. Okt. 1893 ikke uden efter en Lægeerklæring kan give hel eller delvis Dispensation for Deltagelse i Gymnastikundervisningen.*

Der er i Aar udenfor de egentlige Undervisningstimer holdt følgende Foredrag og Oplæsninger:

Den 18. Oktober 1913: Plougs Mindedigte om Danmarks berømte Kvinder, af Frk. H. Skram.

Den 1. December: Tysklands nationale Rejsning, af Dr. phil. H. L. Møller.

Den 20. December: Fremvisning af Lysbilleder fra Plougs Liv og Digting med Forklaring af Frk. B. Lund; Eleverne sang flere af Plougs Sange.

Den 22. December: Frk. Zahles Ungdomsaar, af Frk. H. Skram.

Den 6. Februar 1914: Minder fra Begyndelsen af Krigsaaaret 1864, af Frk. H. Skram.

Den 16. April: Kampen ved Dybbøl, af Oberst N. P. Jensen (for de højere Klasser).

Den 18. April: Kampen ved Dybbøl, af Frk. B. Lund (for Barneskolen).

Den 24. April: Engelsk Recitation, af Mr. William Miles.

Den 23. Maj: Dannebrog, af Frk. H. Skram. (for Mellemklasserne).

Fra Ministeriet for Kirke- og Undervisningsvæsenet har Skolen modtaget som Gave: Annales de l'Observatoire Magnétique De Copenhague, publiées par Adam Paulsen samt Les Éléments en Danemark 1905.

Fra Alliance française har Skolen modtaget som Gave til en Elev: Marie de Grandmaison: Légendes des grands peintres; den tilkendtes Else Andersen, Elev i 3dje Gymnasieklasse.

Til Skolens naturhistoriske Samling er skænket følgende Gaver: To Fuglereder (Ellen Smedegaard). Eocen Sandsten med Turitella (Ingeborg Mollerup). En udstoppet Krokodille (Tove Wiedbrecht). En Bogfinkerede med 5 Æg (Emely Grove). En Søpapegøje (Aase Kalko). En Pindsvinefisk (Fanny og Harriet Willumsen). En Mursvale (Inger Norholt). Ederfugleæg og Alkeæg (Mimi Poulsen). En Bitavle (Rose Schlage). Cypresgren med Kogler (Birthe Melbye). Frugt af Kapoktræet (Else M. Neerfeldt). En Dagpaafugleøje (Grethe Hjort). En Koralkstok (Inger Thalwitzer). En Bjergfrø fra Dominica (Kaia Andersen).

Desuden har Skolen fra Fru Gudrun Lassen f. Zahle modtaget et sjældent Eksemplar af en udstoppet Argusfasan (fra Sumatra), og af AUSA Tilly et i Silke vævet Billede af Folkeslagsmonumentet ved Leipzig.

*Natalie Zahles Studielegat* for Lærerinder (stort 1000 Kr.) er i Aar bortgivet til Frk. Agnes Lassen, Lærerinde i Dansk og Tysk.

M. H. t. den i 1898 ved Skolen oprettede »*Rejsestipendieforening*« kan nærmere Oplysning faas hos Frkne. J. Lütken og H. Mourier. Ved Lodtrækningen i April tilfaldt det største Stipendium (400 Kr.) Frk. Lønborg-Jensen; det mindre (c. 200 Kr.) Hr. cand. mag. Zahle.

I *Pensionskassen ved N. Zahles Skole*, om hvis ændrede Virksomhed henvises til forrige Aars Program, indestod ved Slutningen af forrige Regnskabsaar (31. Juli 1913) paa Seminarielærernes Konti følgende (omtrentlige) Beløb: I Statsanstalten for Livsforsikring 9600 Kr., i Arbejderbankens forskellige Afdelinger 13300 Kr. og i Kreditforeningsobligationer 200 Kr.; »Klasselærerindefondet« havde paa samme Tidspunkt naaet en Størrelse af 1900 Kr.

---

Hr. prakt. Læge Imm. Fenger er fremdeles Skolens hygiejniske Raadgiver og Læge.

---

Af de i Juli 1908 udgaaede Studenter er der — dels med et selskabeligt, dels med et filantropisk Formaal — dannet en Forening, »Zahlensersamfundet«, hvori alle udgaaede Elever fra den fuldstændig højere Almenskole samt dennes nuværende og forhenværende Lærere kan optages som Medlemmer. (Nærmere ved Henvendelse til Zahlensersamfundet, Nørrevoldgade 7).

Ved Efteraarsmødet 1913 mindedes Foreningens Formand, Fru cand. mag. Hertel, f. Gertz, Frk. Zahle, der havde været Æresmedlem af Foreningen og altid havde vist dens Sammenkomster Interesse. Derefter fortalte Frk. Skram om Frk. Zahles personlige Liv, særlig fra hendes yngre Aar.

Ved Foraarsmødet talte Forfatteren, Professor Karl Larsen om »et Folk i Krig«.

---

## Den højere Almenskoles Lærere og Lærerinder har været:

Frk. eks. Fagl., K. Bagge (1907), Klasselærerinde, Dansk og Historie.

- T. Bahnson (1898), Klasselærerinde, Haandarbejde, Regning og Skrivning.

Hr. cand. theol. & mag. Balslev (1893), Naturhistorie og Geografi.

Frk. H. Barfod (1900), Sløjd.

Hr. Dr. phil. Barmwater (1899), Naturlære.

Frk. exam. polyt. L. Bentzen (1895), Matematik og Naturlære.

- E. Benzou (1889), Engelsk.
- eks. S. E. Borgen (1913), Dansk.
- C. Borries (1910), Sang.
- E. Brandt (1906), Klasselærerinde, Engelsk.
- E. Brodersen (1913), Klasselærerinde, Engelsk og Dansk.
- eks. S. S. Casse (1897), Religion og Dansk.
- G. Didrichsen (1913), Hjælpelærerinde i 1ste Klasse.
- M. Eilersen (1909), Tegning.
- A. Flensborg (1902), Klasselærerinde, Haandarbejde, Skrivning og Gymnastik.
- eks. Fagl. H. Gad (1913), Naturhistorie.
- exam. polyt. K. Garde (1897), Matematik.
- cand. mag. Th. Gertz (1913), Tysk.

Fru A. Harpøth (1906), Klasselærerinde, Dansk, Haandarbejde og Skrivning.

Hr. cand. mag. H. Helweg-Møller (1909), Engelsk.

Frk. cand. mag. J. Hempel (1912), Naturhistorie.

Fru cand. mag. N. Hertel (1905), Fransk og Engelsk.

Frk. S. Hertel (1902), Gymnastik.

- J. Hjelmer (1913), Lærerinde i Skolekøkkenet.

Komtesse, Læge B. Holstein (1912), Sundhedslære.

Frk. cand. mag. I. Jacobsen (1907), Engelsk.

- E. Jacobson (1892), Dansk.

Hr. Kaptajn, Direktør Jessen (1876), Matematik.

- lic. theol. A. Jørgensen (1912), Vejledning i Velgørenhedsarbejde.

- Hr. mag. art. O. Jørgensen (1904), Latin og Oldtidskundskab.  
 Frk. eks. Fagl. A. Kjelgaard (1911), Naturlære, Matematik og  
 Regning.
- Fru cand. phil. A. Kryger (1906), Regning.
- Frk. cand. mag. K. Langkilde (1903), Historie og Engelsk.  
 - stud. mag. A. Lassen (1905), Dansk og Tysk.  
 - Chr. L. Lassen (1913), Klasselærerinde, Tysk.  
 - I. Liisberg (1909), Klasselærerinde, Regning.
- Fru Lindegaard-Petersen (1897), Religion.
- Hr. cand. mag. Lorenzen (1906), Historie.  
 - Pastor Ludwigs (1906), Kirkehistorie og Religion.
- Frk. B. Lund (1901), Klasselærerinde, Dansk og Historie.  
 - M. Lønborg-Jensen (1898), Hovedlærerinde i 1ste Klasse.  
 - E. Mossin (1895), Klasselærerinde, Religion og Haandarbejde.  
 - H. Mourier (1892), Klasselærerinde, Engelsk, Regning  
 og Matematik.  
 - V. Muus (1886), Klasselærerinde, Dansk og Historie.
- Hr. Dr. phil. H. L. Møller (1909), Historie.
- Frk. E. Nielsen (1888), Reservelærerinde, Engelsk og Tysk.  
 - S. Nutzhorn (1899), Gymnastik.  
 - E. Olufsen (1913), Kirkehistorie.
- Fru H. Panduro (1914), Tegning.
- Frk. eks. S. B. Paulli (1903), Klasselærerinde, Dansk, Religion  
 og Regning.  
 - eks. S. A. Petersen (1878), Religion og Historie.  
 - E. Petersen (1910), Naturlære.  
 - eks. I. J. Pullich, (1877), Tysk.  
 - M. Ringberg (1883), Bestyrerinde, Fransk.
- Fru V. Rose (1913), Sang.
- Frk. E. Rosenørn (1911), Haandarbejde.
- Fru M. Rosenørn (1901), Haandarbejde.
- Frk. cand. phil. H. Rump (1904), Naturlære og Matematik.  
 - cand. phil. S. Salomonsen (1898), Naturlære.  
 - eks. S. H. Sehested (1894), Geografi og Naturhistorie.  
 - J. Steenberg (1882), Klasselærerinde, Religion, Dansk,  
 Geografi og Naturhistorie.  
 - eks. S. og I. M. Steinthal (1889), Overbestyrerinde, Religion.
- Hr. Dr. phil. Sørensen (1889), Naturhistorie.

Frk. H. Thomsen (1899), Matematik og Regning.

- J. Tillisch (1904), Klasselærerinde, Dansk, Geografi og Naturhistorie.

Hr. mag. scient. V. Trier (1887), Matematik.

Fru J. Udsen (1901), Sang.

Hr. Dr. phil. Vahl (1900), Naturkundskab og Geografi.

Frk. G. Voigt (1903), Klasselærerinde, Dansk, Skrivning og Haandarbejde.

Fru N. Vinding (1890), Fransk.

Hr. Violinist Winding (1907), Sang.

- cand. mag. Zahle (1899), Bestyrer, Dansk, Fransk og Latin.

---

I den fuldstændig højere Almenskole er — foruden en Børnehaveklasse med 24 Elever — ialt 538 Elever, fordelt i 24 Klasser, samt 3 eksamensfri Klasser med 35 Elever, af hvilke nogle deltager i alle, andre kun i enkelte Fag.

Aarsprøven i Barneskolen afholdtes 1., 2., 3. og 4. Juli 1913.

Pigeskoleeksamen og Studentereksamen afholdtes i Tiden fra 13. Juni til 5. Juli.

Til disse Prøver indstillede sig følgende Elever:

#### Til Pigeskoleeksamen:

Fanny Arentz (Direktør A.). Rigmor Baggesen (Handelsagent B.). Marguerite Baruël (afd. Kursusbestyrer B.). Edith Biering-Sørensen (afd. Universitetsprofessor B.-S.). Anne Margrethe Bille-Brahe (Baron B.-B.). Yvonne Chauveau (afd. Grosserer C.). Gerda Didrichsen (Grosserer D.). Inga Ernst (Oberstløjtnant E.). Hedwig Güttler (Prokurist G.). Helga Kayser (Klokker ved St. Pauls Kirke K.).

Estrid Kühl (fhv. Skibsfører K.). Annette Moinichen (Juveller M.). Margrethe Neumann (Kommunelæge N.). Ellen Petersen (afd. Fuldmægtig P.). Christense Rudolph. (Grosserer R.). Ivy Schou (Regeringskonsulent S.). Ingeborg Stockmann (Kontorchef H.). Eva Schrum Ussing (Jusstitiarius U.).

De bestod alle.

---

Til Studentereksamen  
af den nysproglige Retning:

Julie Beck (Forpagter B.). Martha Berg (afd. Direktør B.). Margrethe Falck (Overtoldinspektør F.). Lilly Hancke (Læge H.). Sofie-Elisabeth Harbou (Oberst H.). Helga Hatt (pens. Realskolelærer H.). Louise Jørgensen (Grosserer J.). Mimi Kier (Stabslæge K.). Fritse Kruuse (Grosserer K.). Inger Krøger (afd. cand. pharm. K.). Inger Nyholm (Vice-skoleinspektør N.). Else Rohde (Direktør R.). Carla Rothenborg (Direktør R.). Gerda Rothenborg (Overretssagfører R.). Else Ryge-Jensen (Varemægler R.-J.).

Af disse bestod de 13, 2 bestod ikke paa Grund af for lav Karakter i Tysk Stil.

Som beskikkede Censorer mødte: Hr. Adjunkt Bjerre, cand. mag. Heskjær, Adjunkt Møller, Skolebestyrer Oluf Nielsen, Adjunkt H. Rasmussen, Dr. phil. P. Tuxen.

Til Sygeeksamen Januar 1914 indstillede sig til Studentereksamen Lilli Hancke.

Hun bestod.

Som beskikkede Censorer mødte: Hr. Adjunkt Abell, Hr. Overlærer Stigaard, Hr. Dr. phil. Poul Tuxen.



## I Aarets Løb er læst: Barneskolen.

### 1ste Klasse.

Bibelhistorie. Udvalgte Fortællinger af det gamle og det ny Testamente. Smaa bibelske Sange.

Dansk. Tale-, Læse- og Skriveøvelser (Ordbilledmetoden). M. Lønborg-Jensen: Min første Bog.

Regning. Talbegrebet 0—20 indøvet ved Hjælp af »Farvede Regnebrækker«, Klodser, Længdemaal o. m., Tallæsning og Talskrivning, alle fire Regningsarter, mest Hovedregning.

Iagttagelsesundervisning. Farve og Form (Lersløjd og Tegning), Kalenderoptegnelser (Sol, Maane, Vejrlig osv.), Iagttagelser om Livet paa Landet og i Byen. Enkelte Dyr og Planter.

### 2den Klasse A & B.

Bibelhistorie. Udvalgte Fortællinger af det ny Testamente. Salmer og bibelske Sange.

Dansk. Fossing, Skarvig og Sørensens Læsebog I. Lidt om de vigtigste Ordklasser. Daglige Skriveøvelser paa Skolen. Geografi\*). Danmark med Færøerne og Island efter Kort.

Naturhistorie\*) og Iagttagelsesundervisning. Skovens og Markens Dyr, dertil knyttet Tegning, Ler- og Papirsløjd samt smaa skildrende Stile.

Regning. Alle fire Regningsarter med ubenævnte og benævnte Tal til Tallet 100. Maal og Vægt anskueliggjort og benyttet ved Regneøvelserne.

### 3die Klasse A & B.

Bibelhistorie. Det gamle Testaments Historie til Samuel. Jule- og Paaskeevangeliet. Salmer og bibelske Sange.

\*) Al Undervisning i disse Fag støttes hele Skolen igennem ved Brug af Kort, Billeder, Skolens forskellige Samlinger, ved Tegninger, fysiske Eksperimenter osv.

Dansk. Fossing, Skarvig og Sørensen's Læsebog II. De vigtigste Ordklasser. 1 ugentlig Hjemmestil (Afskrift), samt daglige Retsskrivningsøvelser paa Skolen og i Hjemmet. De vigtigste Fortællinger af Danmarks Sagnhistorie.

Geografi. Efter Stockmarrs Geografi: Europa med Undt. af Danmark.

Naturhistorie. Vandets Dyr. Lidt om vore almindeligste Planter.

Regning. Wilsters Regnebog III: indtil Division med flercifret Divisor. Tabel.

Engelsk. (3 halve Timer ugentlig uden Hjemmearbejde). Øvelser i Udtale og Oplæsning efter Jespersens Lydmethode. Nellie Dale: First Primer, læst og oversat. Enkelte Smaavers udenad.

#### 4de Klasse A & B.

Bibelhistorie. Sidste Halvdel af det gamle Testamentes Historie. Salmer og bibelske Sange.

Dansk. Fossing, Skarvig og Sørensen's Læsebog III. De vigtigste Fortællinger af den nordiske Mytologi. Formlæren i korte Træk, indøvet ved Analyse. 2 Stile om Ugen, Skole- og Hjemmestil (Genfortælling og lette Fristile).

Historie. Fortællinger af Nordens Historie fra Stenalderen til 1241. Repetition efter Ottosens Børnenes Fædrelandshistorie. Verdenshistorie: Oldtidens Historie fortalt, repeteret efter Blochs mindre Lærebog i Historie.

Regning. Wilsters Regnebog III og IV: Division med een- og flercifret Divisor. De fire Regningsarter med benævnte Tal. Tabel.

Engelsk. Jespersen og Sarauws Begynderbog med nogle Udeladelser. Vers og Smaasætninger udenad. Verber. 25 smaa Stile (Afskrift og Diktat).

#### 5te Klasse A & B.

Bibelhistorie. Efter B. Hahns Bibelhistorie for Mellem-skolen: Første Halvdel af det ny Testamentes Historie. Salmer og bibelske Sange.

Dansk. Fossing, Skarvig og Sørensens Læsebog IV. Tre Sagaer fortalt og genfortalt. Formlæren og det vigtigste af Sætningslæren. 2 Stile om Ugen, Skole- og Hjemmestil (Genfortælling og lette Fristile).

Geografi. Efter Stockmarrs Geografi: De fremmede Verdensdele; Repetition af Danmark og den skandinaviske Halvø.

Naturhistorie. Efter Balslev og Andersens Zoologi for Mellem-skolen I: Pattedyr, Rovfugle og Spurvefugle. Balslev og Simonsens Botanik for Mellem-skolen I.

Regning. Wilsters Regnebog IV: Multiplikation og Division med benævnte Tal. Wilsters Regnebog V. De fire Regningsarter med almindelig Brøk. Decimalbrøks Addition og Subtraktion. Tabel.

Engelsk. H. Skrams Læsebog I: c. 25 Sider. Smaavers udenad og Genfortælling af enkelte Historier. De uregelmæssige Verber. 20 Stile.

Tysk. (3 halve Timer egentlig uden Hjemmearbejde). 30 Sider Læsning og Oversættelse efter Sarauws Begynderbog. Nogle Vers udenad. Enkelte Tider af Hjælpeverberne. Artiklerne. Talord.

#### 6te Klasse A & B.

Bibelhistorie. Efter B. Hahns Bibelhistorie for Mellem-skolen: Fra Bepisningen til Apostlenes Gerninger. Chr. Lunds Lærebog: Den 2den Trosartikel. Nogle Salmer.

Dansk. Fossing, Skarvig og Sørensens Læsebog V. De vigtigste Fortællinger af den græske Sagnhistorie. H. C. Andersens Levned. Enkelte Digtværker læst højt. Sproglæren indøvet ved Analyse. 2 Stile om Ugen, Skole- og Hjemmestil (Diktat, Genfortælling eller lette Fristile).

Historie. Fortællinger af Nordens Historie fra 1241—1784; af Verdenshistorien: Middelalderen mundtlig, støttet til Blochs mindre Lærebog i Historie.

Geografi. Efter Andersen og Vahls Geografi for Mellem-skolen I: Østeuropa, Mellemeuropa og Vesteuropa.

Naturhistorie. Efter Balslev og Andersens Zoologi for Mellem-skolen I: Sidste Afsnit af Fugle, Krybdyr og Padder. Efter Balslev og Simonsens Botanik for Mellem-skolen II: Den første Halvdel.

Regning. Wilsters Regnebog V: Forholdsregning med hele Tal. Wilsters Regnebog VI: De fire Regningsarter med alm. Brøk og Decimalbrøk. Cronfelt og Nielsens Regnebog II: De 4 Regningsarter med Brøk, indøvet ved Tavleregning. Tabel.

Engelsk. H. Skrams Læsebog I: c. 22 Sider. Enkelte Historier genfortalt. Vers udenad. 20 Stile.

Tysk. Nissens Læsebog for Begyndere: Udvalgte Fortællinger og Digte. Kapers kortfattede Sproglære: Artiklernes og Verbernes Bøjning. 20 Stile.

### 7ende Klasse A & B.

Bibelhistorie. Efter B. Hahns Bibelhistorie for Mellemskolen: Fra Skabelsen til Saul og David, Apostlenes Gerninger til Paulus. Chr. Lunds Lærebog: Bibelen, Om Troen, 1ste Trosartikel. Nogle Salmer.

Dansk. Borchsenius og Winkel-Horns danske Læsebog II: Udvalgte Prosastykker og Digte. Nogle af de svenske Læsestykker. Enkelte større Digteres Levned og Værker (Oehlenschläger, Ingemann, Blicher). En Del fædrelandshistoriske Digte. Analysen er vedligeholdet. En Stil hver Uge, Skole- og Hjemmestil (Genfortælling, fri Stil el. Diktat).

Geografi. Efter Andersen og Vahls Geografi for Mellemskolen I og II: Alperne, Schweiz, Sydeuropa, Asien og Afrika.

Naturhistorie. Efter Balslev og Andersens Zoologi for Mellemskolen I og II: Leddyr og Fisk. Efter Balslev og Simonsens Botanik for Mellemskolen: Slutningen af II og Begyndelsen af III. Plantebestemmelser efter E. Trydes Flora.

Naturlære. K. Meyers lille Naturlære: Side 1—29, 52—56; Eleverne udfører selv i Laboratoriet mange af Forsøgene.

Regning. Wilsters Regnebog VI og VII. Cronfelt og Nielsens Regnebog II: De fire Regningsarter med alm. Brøk og Decimalbrøk. Forholdsregning med hele Tal og Brøk. Procentregning. Tabel.

Engelsk. H. Skrams Læsebog I: A. 18 Sider, B. 20 Sider. Genfortælling af enkelte Stykker. Sammes Stiløvelser: A. 6 Øvel-

ser, B. 7 Øvelser og nogle smaa engelske Stykker. Det vigtigste af Formlæren. 20 Stile.

Tysk. Kapers Læsebog for Mellemklasserne: c. 40 Sider. Substantivernes Deklination, de stærke Verber og Præpositioner efter Kapers Grammatik og Stiløvelser. 20 Stile.

Fransk. (3 halve Timer ugentlig). Indøvelse af Lydene, isolerede og gennem smaa sammenhængende Tekster. Overgang til Retskrivning med de samme Tekster: M. Ringberg: Forberedende Fransk. Skriftlige Øvelser.

### 8nde Klasse A & B.

Bibelhistorie. Efter B. Hahns Bibelhistorie for Mellem-skolen: Den gamle Pagts Historie fra David—ud. Pauli to første Missionsrejser. 3die Trosartikel. Salmer.

Dansk. Efter Borchsenius og Winkel-Horns Læsebog II. Udvalgte Prosastykker og Digte. Efter Bæk: Danske Digtere fra Folkevisen til Romantikerne. Nogle større Digtværker. Sproglæren indøvet ved Analyse. Øvelser i Oplæsning og Oversættelse af nogle af de svenske Læsestykker og Digte i Læsebogen. 4 Stile om Maanedn (Genfortælling, fri Stil, Diktat).

Historie. Efter E. Møllers Verdenshistorie for Realskolen: Fra Middelalderen til 1789. Efter Greensteen og Møllerups Fædrelandshistorie for Folkeskolen: Fra 1784 til Nutiden. H. Skrams historiske Digte er benyttet.

Naturlære. Fysik: K. Meyers lille Naturlære: S. 56—69. Kemi: Julius Petersens Kemi for Mellem-skolen: 42 Sider. Mange Øvelser er udført af Eleverne i Laboratoriet.

Matematik. Th. Eibes Geometri: De 3 første Kapitler. Mange Opgaver.

Regning. Wilsters Regnebog VII og VIII. Cronfelt og Nielsens Regnebog II: De fire Regningsarter med Decimalbrøk, samt omvendt og sammensat Forholdsregning med hele Tal og Brøk, Procent- og Delingsregning. Tabel.

Engelsk. Kalisch: Engelske Noveller og Skitser I. 31 Sider. H. Skrams Stiløvelser: 7 Øvelser med tilhørende smaa eng. Stykker. En kort Oversigt over den engelske Formlære. 20 Stile (lette Diktater, Oversættelser, Sprogøvelser og Genfortællinger).

Tysk. Kapers Læsebog for Mellemlklasserne: c. 50 Sider. H. Reinckes Stiløvelser for Realklassen og Gymnasiet I. ca 12 Sider. Kapers Sproglære: Stærkt bøjede Verber, Pronominer, Talord og Præpositioner 20 Stile.

Fransk. K. Jørgensen og M. Ringbergs Begynderbog: S. 1—85. Sammes Grammatik: avoir, être, de regelmæssige Verber, Passiv og refleksive Verber, § 18—25. 15 Stile.

### 9ende Klasse A & B.

Bibelhistorie. Søndagsevangelierne gennemgaaet. Sakramenterne. Fortællinger af den danske Missions Historie. Salmer.

Dansk. Efter Borchsenius og Winkel-Horns Læsebog II: Fra Hauch til Chr. Richardt. Bæk: Danske Digtere: Udvalgte Stykker. Flere større Digterværker. Øvelser i Oplæsning af Prosa og Poesi. Analysen og Svensk vedligehold; 3 Stile maanedlig (fri Stil, Genfortælling, Oversættelse og Diktat).

Historie. Verdenshistorie: Fra 1789 til vore Dage efter E. Møllers Verdenshistorie for Realskoler. Fragmentarisk Repetition af Oldtiden med et Udtog af H. Skrams verdenshist. Oversigt til Grundlag.

Geografi. Andersen og Vahls Geografi for Mellemskolen II: Australien, Amerika, Danmark, den skandinaviske Halvø, samt Dele af den alm. Geografi.

Naturhistorie og Sundhedslære. Balslev og Simonssens Botanik for Mellemskolen III: fra Side 20—Bogen ud samt IV. En Del Plantefamilier repeteret. Plantebestemmelser, efter E. Trydes Skoleflora. Balslev og Andersens Zoologi for Mellemskolen II: Orme, Bløddyr, Straaledyr og encellede Dyr. Menneskelegemet.

Naturlære. K. Meyers lille Naturlære: Fra S. 69—91. Kemi: Jul. Petersens Kemi for Mellemskolen S. 37—Bogen ud.

Matematik. Aritmetik: De fire Regningsarter og Ligninger med 1 og 2 ubekendte efter Foldbergs ny Aritmetik for Mellemskolen. Geometri: Th. Eibes Plangeometri: til geometriske Steder. Mange Opgaver.

Regning. Omvendt og sammensat Reguladetri, Delings-

regning, Blandingsregning, Procentregning, dels skriftlig, dels mundtlig. Tabel.

Engelsk. Kalisch: Engelske Noveller og Skitser c. 40 Sider. H. Skrams engelske Digte c. 10 Sider. H. Skrams Stiløvelser: 6 Øvelser, 15 smaa engelske Stykker. En kort Oversigt over den engelske Formlære. 30 Stile (Diktater, Oversættelser, Sprogøvelser og lette Genfortællinger).

Tysk. Storm: Eine Malerarbeit. A. Udtog af Schillers Die Jungfrau von Orleans. B. Schillers Maria Stuart Akt III og V. Reinckes Stiløvelser for Realklassen og Gymnasiet I: Stk. 21—35. De vigtigste Regler af Syntaksen efter Kapers Sproglære, 18 Stile.

Fransk. K. Jørgensen og M. Ringbergs Begynderbog: Side 85—Bogen ud. Sammes Læsebog II: c. 40 Sider. Sammes Grammatik: De hyppigst forekommende uregelmæssige Verber, samt §§ 7; 26—40. Repetition af 8nde Kl.s Pensum. 15 Stile.

---

## Eksamensklasserne.

### Reallinien.

#### 10ende Klasse.

Religion (Frk. Steinthal). Johannesevangeliet med Tilknytning til de øvrige Evangelier.

Dansk (Frk. Borgen). Øvelser i Oplæsning og Analyse efter Lindbæk: Dansk Læsebog for Folkehøjskolen. Støttet til mundtlige Skildringer er gennemgaaet: Nogle Folkeviser. Holberg: Mascarade. Øhlenschläger: Hagbarth og Signe. Heiberg: Syvsoverdag. Blicher: Juleferien. H. C. Andersen: De vilde Svaner. I. P. Jacobsen: Fru Fønss. Bjørnson: Fiskerjenten. Særlig gennemgaaet Periode: Gennembrudet 1870 med Prøver af vedkommende Forfattere. Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker, 25 Sider. En Stil hver 14. Dag.

Historie (eks. Fagl. Frk. Bagge). Efter Ejler Møller og Busks Lærebøger I og II: Nordens Historie fra de ældste Tider til 1700. Verdenshistorie: Oldtiden. H. L. Møller: Samfundslære for Realklassen.

Engelsk (Frk. cand. mag. Langkilde). Statarisk: E. Benzon: Engelske Smaaaføtællinger I. H. Skram: Engelske Digte S. 1—40. Kursorisk: Jack London: The Call of the Wild. Merriman: The Sowers (c. 150 Sider). Ad. Hansen: Engelske Stiløvelser, Stk. 1—40. Magnussen: Grammatik. En Stil hver Uge (Genføtælling, Oversættelse eller Diktat).

Tysk (Frk. Pullich). Statarisk: Ipsen og Bovien: Tysk Læsebog, S. 25—140, 211—225. Wilh. Jensen: Magister Thimoteus. Wolzogen und Schuman: Die Kinder der Excellenz. Reincke: Stiløvelser for Realklassen Stk. 1—18, 27—33. Kapers kortfattede Sproglære. 16 Diktatstile.

Fransk (Fru Vinding). Statarisk: Daudet: Le petit chose, S. 1—150. Kursorisk: K. Jørgensen og M. Ringberg: Læsebog II, c. 40 Sider. Gréville: Dosia, c. 100 Sider. H. Madsen: Fransk Grammatik.

Geografi (Cand. mag. Balslev). Andersen og Vahl: Geografiske Hefter for Realklassen, III: Europa: Hele Bogen undtagen den skandinaviske Halvø.

Naturhistorie (Dr. phil. Sørensen). Boas: Zoologi for Mellemskolen: Pattedyr og Fugle. Poulsen: Lærebog i Botanik: Plantens indvendige Bygning og Fysiologi og de Frikronbladede.

Naturlære (Frk. E. Petersen). K. Meyer: Lille Naturlære: Fra Lyden—ud. Sundorph: Fysik for Realklassen III, og af I er læst til Luftarters Fortætning.

Matematik (A. Frk. Garde, B. Kaptajn Jessen). Aritmetik: Ligninger med een og flere ubekendte, Potens, Rod, kvadratiske Ligninger. Geometri: Fra geometriske Steder til »Regulære Polygoner« med nogle Forbigaaelser. Mange Opgaver.

Regning (Fru cand. phil. Kryger). Wilsters Tavleregning for Mellemskolen III og IV: Procentregning, Forholds- og Delingsregning, Vægtfylde, Ligninger, fremmed Mønt, Maal og Vægt, Blandingsregning. Cronfelt: Opgaver i Hovedregning III. 2 Hjemmeopgaver om Ugen.

#### 11te Klasse.

Kirkehistorie (Frk. Olufsen). Missionen bl. Germanerne, Bernhard af Clairvaux, Korstogene, Tiggerordnerne, Vejbyderne for Reformationen, Reformatorerne, Pietismen, Herrnhutismen, Metodismen — alt i mundtlig Fremstilling.



Dansk (som Afløser for Frk. E. Jacobson: cand. mag. Zahle). Oplæsning og Analyse efter E. Jacobson: Poesi og Prosa af danske Forfattere. I store Træk er gennemgaaet Mikkelsens Sproglære for Realskoler. Desuden er læst: En Saga (Gudrun Osvisdatter). Flere Folkeviser. Heiberg: Syvsoverdag. Paludan-Müller: Benedict fra Nursia og hans Amme. H. C. Andersen: Klokkeren. Goldschmidt: Maser. Bjørnson: Synnøve Solbakken, Mors Hænder. En Række Digte af Ingemann, Ploug, Hostrup, Kaalund, Drachmann, Rud. Schmidt, Rørdam, v. d. Recke. De forskellige Værker er blevet litteraturhistorisk belyst, tillige er der givet en kort Oversigt over Litteraturens Udvikling fra Oldtiden til vore Dage. Svenske Læsestykker ved Falbe-Hansen og Keller: 25 Sider. En Stil mindst hver 3die Uge.

Til Eksamen opgives: Følgende Folkeviser: Aage og Else, Agnete og Havmanden, Torbens Datter, Ebbe Skammelsen, Niels Ebbesen. Holberg: Det lykkelige Skibbrud. Øhlenschläger: Hakon Jarl. Ingemann: Indledningsdigtet til Valdemar den Store og hans Mænd. Heiberg: Syvsoverdag. Hertz: Svend Dyrings Hus. H. C. Andersen: Klokkeren. Goldschmidt: Maser. Ploug: Unge Genbyrds Liv—. Kaalund: Til Virkeligheden. Ibsen: Et Dukkehjem. Bjørnson: Mors Hænder. Svenske Læsestykker (anf. Bog.) S. 28—30, 69—78, 120—128, ialt 27 Sider.

Historie (Frk. Lund). E. Møller og C. I. Busks Lærebøger: Nordens Historie fra 1700 til vore Dage. Verdenshistorie: Middelalderen, den nyere og nyeste Tid.

Til Eksamen opgives\*): Oldtiden. Verdenshistorie fra 1789. Danmarks Historie fra 1770. Samfundslære.

Engelsk (Frk. cand. mag. Langkilde). Statarisk: Dickens: Sketches: Mr. Minns and his Cousin, Horatio Sparkins, The Steam Excursion. Kursorisk: Merriman: The Sowers. Ad. Hansen: Stiløvelser. Magnussen: Grammatik. En ugentlig Stil (Genfortælling, Oversættelse eller Diktal).

Til Eksamen opgives: E. Benzon: Engelske Smaator-tællinger II, S. 1—49. Dickens: Mr. Minns and his Cousin, Horatio Sparkins. H. Skram: Engelske Digte, S. 1—40.

Tysk (Frk. Pullich). Statarisk: Kleist: Prinz Friedrich v. Homburg. Moderne erzählende Prosa (Velh. & Klas.), S. 1—25,

\*) Iflg. Skrivelse fra Undervisningsinspekt. af 29. Jan. 1914.

71—95. Udvalg af tyske Digte (ved C. Østergaard), c. 30 S. Gudme: Tysk Maanedslæsning, Hefte 1, 5, 8. Riehl: Die vierzehn Nothelfer. Reincke: Stiløvelser S. 52—75. Kapers Sproglære repeteret. En ugentlig Stil.

Til Eksamen opgives: Moderne erzählende Prosa, 1 Bändchen S. 1—25, 45—57, 96—131, 136—143. Ipsen og Bovien: Tysk Læsebog for Mellemklasserne S. 125—140. Kleist: Prinz v. Homburg Akt. I & V. Schiller: Das Lied von der Glocke.

Fransk (Fru Vinding). Statarisk: Mérimée: Colomba, S. 110—ud. Bornier: Comment on devient beau. Maupassant: La parure. Kursorisk: Cherbuliez: Miss Rovel S. 1—150. H. Madsen: Fransk Grammatik.

Til Eksamen opgives: Colomba, S. 89—ud. Bornier: Comment on devient beau. Maupassant: La parure.

Geografi (cand. mag. Balslev). Vahl og Andersen: Geografi for Realklassen I undtagen den astronomiske Del; udførlig Behandling af Danmarks Jordbund. Uden Bog er i korte Træk gennemgaaet Asien og Afrika.

Til Eksamen opgives\*): Alm. Geografi (Vahl og Andersen Geogr. H. f. R. I). Danmark, Norge, Sverrig. Danmarks Jordbundsforhold.

Naturhistorie (Frk. cand. mag. Hempel). Boas: Zoologi for Mellemkolen: Krybdyr—ud. Warming: Plantelære: Planternes indre Bygning—ud.

Til Eksamen opgives:\*) Boas: Zoologi: Pattedyr og Fugle. Warming: Plantelære.

Naturlære (Frk. cand. phil. Salomonsen). Sundorph: Fysik for Realklassen, Hefte II og af Hefte IV: Bevægelseslæren.

Til Eksamen opgives\*): Sundorph: Fysik for Realklassen Hefte II, III og af Hefte IV: Bevægelseslæren. K. Meyer: Lille Naturlære S. 74—79.

Matematik (Kaptajn Jessen). Decimalbrøker, Proportioner, Logaritmer, Rækker, Rentesregning. Eibe: Geometri § 7—ud. Mange Opgaver.

Regning (Fru cand. phil. Kryger). Tavleregning: Wilsters Regnebog for Mellemkolen IV. Rente af Rente, Værdipapirer,

\*) Iflg. Skrivelse fra Undervisningsinspekt. af 29. Jan. 1914.

Flade- og Rumfangsberegning, Ligninger og blandede Opgaver. En Mængde Eksamensopgaver efter Lomholt: A & E. Hovedregning efter Cronfelt IV.

## Den studerende Linie.

### 10ende Klasse.

(Overgangsklassen til Gymnasiet).

Religion (Frk. Steinthal). Matthæusevangeliet.

Dansk (Frk. Bagge). Øvelser i Oplæsning og Analyse efter E. Jacobson: Poesi og Prosa af danske Forfattere. Læst og genfortalt: De fleste Digte i den ældre Edda. Udtog af Laxdøla Saga. Holberg: Henrik og Pernille, Jean de France. Øhlenschläger: Kjartan og Gudrun, Væringerne i Miklagaard. H. C. Andersen: Lykkepeer. Hertz: Indkvarteringen. I. P. Jacobsen: Fru Fønss. Drachmann: Prinsessen og det halve Kongerige. Pontoppidan: Isbjørnen. Bjørnson: Fiskerjenten. Falbe-Hansen og Thyregod: Svenske Forfattere, c. 30 Sider. En Stil hver anden Uge.

Historie (Frk. cand. mag. Langkilde). Ottosen: Nordens Historie S. 220—301 (Danmark 1814—64). H. L. Møller: Samfundslære for Realklassen.

Engelsk (Frk. Brandt). Statarisk: E. Benzon: Engelske Smaafortællinger, II. H. Skram: Engelske Digte, c. 25 Sider. Kursorisk: Mrs. Croker: Angel. Ad. Hansen: Stiløvelser, Stk. 1—40 dels mundtlig, dels skriftlig. 60 Stile hjemme eller paa Skolen (Oversættelse, Genfortælling, Diktat).\*

Tysk (Frk. Pullich). Ipsen og Bovien: Tysk Læsebog for Mellemklasserne S. 95—140, 147—155, 211—255. Roland: Die Geschichte eines Lächelns. Meyer-Förster: Alt-Heidelberg. Kaper: Tyske Stiløvelser for Mellemklasserne, Stk. 1—49. Kapers kortfattede Sproglære. En ugentlig Stil.

Fransk (Fru Vinding). K. Jørgensen og M. Ringberg: Fransk Læsebog II, c. 50 Sider. Daudet: La belle Nivernaise. Nielsen: Fransk Sproglære.

Latin (cand. mag. Zahle). K. Mikkelsen: Latinsk Læse-bog (II Udg.) S. 1—45 med tilhørende Grammatik.

Geografi (Cand. mag. Balslev). Andersen og Vahl: Geogra-fiske Hefter for Realklassen III: Europa: Hele Bogen und-tagen den skandinaviske Halvø.

Naturhistorie (Dr. phil. Sørensen). Balslev og Ander-sen: Zoologi for Realklassen. Balslev og Simonsen: Botanik for Realklassen (med Forbigaaelse af nogle Familier).

Naturlære (Frk. E. Petersen). K. Meyer: Lille Naturlære S. 100—ud. Sundorph III: Om Himmellegemer. Enkelte Afsnit af Kemien er genoptaget.

Matematik (Frk. Thomsen). Foldbergs Aritmetik for Mellemskolen: Fra Proportioner—ud. Th. Eibe: Geometri for Mellemskolen: Fra geometriske Steder—ud. Hjemme-opgaver en Gang om Ugen.

Regning (Frk. Garde). Cronfelt og Nielsen: Regnebog III, og Cronfelt: Opgaver i Hovedregning III: Ligninger, Procent-regning, Arealer og Volumen, Aktier, Obligationer og Veksler. Hjemmeopgaver en Gang om Ugen.

### 1ste Gymnasieklasse.

Kirkehistorie (Frk. Olufsen) som i 11te Klasse.

Dansk Litteratur og Sprog (Frk. stud. mag. Lassen). Litteraturlæsning: Karl Mortensen: Litteraturudvalg for Gym-nasiet I, c. 100 Sider. Flere Folkeviser. Holberg: Erasmus Montanus. Øhlenschläger: Aladdin. Bjørnson: Mors Hæntler. Litteraturhistorie efter Rønnings Grundrids (med talrige Til-føjelser): Oldtid, Middelalder, Holbergs Tid. Bertelsen: Old-nordisk Læsebog S. 3—11, 13—21, 17—29. Falbe-Hansen og Thyregod: Svenske Forfattere i Udvalg: 40 Sider. Nogle Fore-drag af Eleverne. En Stil hver 14de Dag.

Historie (eks. Fagl. Frk. Bagge). Ræder: Lærebog i Old-tidens Historie. Schjøth og Lange: Lærebog i Verdenshistorien I. Middelalderen til S. 78.

Engelsk, Nysprogl. (Fru cand. mag. Hertel). Statarisk: Dickens: David Copperfield's Boyhood (Nelson). Jespersen: The England and America Reader, S. 1—45, 67—72, 81—123. Kursorisk: Harraden: Ships That Pass In The Night. Ward:

The Marriage of William Ashe I. Maanedslæsning: Sidgwick: Cousin Ivo, Kap. I—IV. Ad. Hansen: Stiløvelser, Stk. 40—100. En Stil ugentlig (Genfortælling og Stiløvelser).

Matem. (Frk. cand. mag. Jacobsen). Statarisk: Kipling: Jungle Book (Eng. Library) S. 51—150, 186—219. Dickens: David Copperfield's Boyhood (Nelson), 45 Sider. Kursorisk: Jungle Book, S. 152—184.

Tysk (Frk. Pullich). Statarisk: Hjort & Pullich: Udvalg af tyske Forfattere, S. 1—79. Lessing: Emilia Galotti. Schiller: Maria Stuart. Kursorisk: Riehl: Die vierzehn Nothelfer. Roland: Die Geschichte eines Lächelns. Lindau: Salibah. Hoffmann: MeisterMartin und seine Gesellen. Böhlau: Ratsmädelgeschichten. Reincke: Stiløvelser, Stk. 35—50. Løfgren: Stiløvelser for Gymnasiet, c. 50 Stk. Skouboe: Gloserækker. Den tyske Litteratur indtil Herder gennemgaaet mundtlig i store Træk. En ugentlig Stil.

Fransk (Cand. mag. Zahle). Statarisk: Mérimée: Colomba. Kursorisk: Daudet: La belle Nivernaise. Baruël: Lectures historiques I, S. 1—50.

Latin (mag. art. Jørgensen). Caesar: Bellum Gallicum I—V.

Oldtidskundskab (mag. art. Jørgensen). Homers Odysse i Wilsters Oversættelse: I, V, VI.

Naturkundskab (cand. mag. Balslev). Nysprogl. Heegaard, Vahl og Krogh: Naturkundskab for de sprogl. Linier, S. 51—241.

Matem. (Dr. phil. Vahl). Vahl: Geografi for Gymnasiets matem. Linie, S. 1—239.

Fysik (Frk. cand. phil. Salomonsen). Barmwater: Lærebog i Varme. Sammes Astronomi I til S. 80. Endvidere er udført Øvelser i Varmelære og tegnet Stjernekort.

Kemi (Frk. cand. phil. Rump og eks. Fagl. Frk. Nielsen). Jul. Petersen: Kemi for Gymnasiet: Indledningen og Metalloiderne til Kulbrinter. Til Grund for Undervisningen er lagt Øvelser, udført af Eleverne i Laboratoriet.

Matematik. Nysprogl. (Frk. Thomsen). Bonnesen: Matematik I: Indledning, Potens, Rod, Logaritmer, eksponentielle Ligninger og Rækker.

Matem. (Frk. eks. polyt. Bentzen). Bonnesen: Matematik I. I Reglen 4 skriftlige og 5 mundtlige Hjemmeopgaver om Ugen.

## 2den Gymnasieklasse.

Kirkehistorie (Pastor Ludwigs). Danmarks Kirkehistorie i det 19de Aarhundrede.

Dansk Litteratur og Sprog (cand. mag. Zahle). Litteraturlæsning: Øhlenschläger: Guldhornene, St. Hansaften Spil, Vaulundurs Saga. Grundtvig: Paaskelillien. Poul Møller: Scener i Rosenborg Slotshave. Chr. Winther: Sjælland, Annette, Flugten. Heiberg: En Sjæl efter Døden. H. C. Andersen: Skyggen, Nissen og Spækhøkeren, Sneglen og Rosenhækken, Skruptudsen. Goldschmidt: Maser. Bjørnson: Arnljot Gelline, Geografi og Kærlighed, II Akt. Desuden en Række lyriske Digte af Staffeldt, Hauch, Bødtcher, Aarestrup, Winther, Poul Møller, Ploug, Hostrup, Richardt, Kaalund. Litteraturhistorie efter Rønnings Grundrids: De fleste Forfattere i det 19de Aarh. Bertelsen: Oldnordisk Læsebog, S. 8—16. Sammes Dansk Sprogshistorie, S. 9—11, 26—31. Nogle Foredrag af Eleverne. En Stil hver 3die Uge.

Historie (Dr. phil. H. L. Møller). Schjøth og Lange: Lærebog i Verdenshistorien I: Middelalderen fra S. 78 og den nyere Tid. Fr. Nielsen: Den nyere Tids Historie.

Engelsk (cand. mag. Helweg-Møller). Nysprogl. Statarisk: Shakespeare: Macbeth. Addison: De Coverley Papers (Arnolds Prose Books), S. 1—14, 20—28, 33—45. Goldsmith: Selections (samme Udg.), S. 12—16, 22—24, 27—43. Macaulay: Selections (Freytags Udg.), S. 96—113, 118—126. Jespersen: The England and America Reader (3die Udg.), S. 99—123, 155—176, 189—219. Wordsworth: Shorter Poems og Laodamia (Blackie's Engl. Classics). Ad. Hansen: Engelske Digtere II, S. 2—11, 36—43, 71—89. Kursorisk: Merriman: The Velvet Glove. George Eliot: Mr. Gilfil's Love-Story. K. Thaning; Engelske Forfattere, S. 1—33, 38—52, 54—68, 97—110 (med Forbigaaelser). En ugentlig Stil (Genfortælling eller Oversættelse fra Ad. Hansens Stiløvelser). Endvidere dels oplæst for, dels gennemgaaet med Eleverne: Partier af Beowulf og Chaucer's Prolog, Scener af Marlow: Dr. Faustus, The Nutbrown Maid, enkelte af Miltons Sonnetter, The Ancient Mariner, Enoch Arden og forskellige Prosastykker.

Matem. Dickens: David Copperfield's Boyhood (Nelson's

Supplementary Readers). Hardy: *Life's Little Ironies* (Tauchnitz Ed.), S. 9—29, 54—88, 123—172. Brahde: *The Conversation Reader*, S. 3—16, 17—22, 24—26, 28—41, 49—62. Ad. Hansen: *Realklassens engelske Stiløvelser* Stk. 72—ud.

Tysk (Frk. stud. mag. Lassen). Statarisk: *Iphigenie auf Tauris* (III—V). Kleist: *Michael Kohlhaas*. Hebbel: *Agnes Bernauer*. Kursorisk: Lessing: *Minna v. Barnhelm*. Gottfried Keller: *Leute von Seldwyla* (Die drei gerechten Kammacher, Frau Regel Amrain, Spiegel das Kätzchen). En Del af Sudermann: *Frau Sorge*. Litteraturhistorie efter Wychgram: *Hilfsbuch* (Fra Klopstock til Goethes Død, desuden Kleist og Hebbel). Gudme og Ipsen: *Tyske Stiløvelser for viderekomne*, 65 S. (dels statarisk, dels kursorisk). Kapers *Grammatik*. Efter Marie Krogh: 100 Opgaver i tysk Stil er skrevet en ugentlig Stil.

Fransk (Fru cand. mag. Hertel). Mérimée: *Colomba*, S. 50—ud. Baruël: *Lectures historiques I*, S. 22—ud. Glahn: *Lectures variées IV*. Ségur: *Moscou et Le Passage de Bérézina* (Velh. & Klas.). Mérimée: *Chronique du Règne de Charles IX*, c. 80 Sider. Nielsen: *Fransk Sproglære*.

Latin (mag. art. Jørgensen). Cicero: *Actio in Verrem secunda IV, V* § 184—189. Seneca: *Consolatio in Marcianum*. Domaszewski: *Geschichte der römischen Kaiser I*, S. 101—139, II, S. 1—69.

Oldtidskundskab (mag. art. Jørgensen). Sophokles: *Kong Oedipus* i Thor Langes Bearbejdelse. Euripides: *Hippolytos* i Gertz's Oversættelse.

Naturkundskab (Dr. phil. Vahl). Nysprogl. Heegaard, Vahl og Krogh: *Naturkundskab II*.

Matem. Krogh: *Menneskets Fysiologi*. Stockmarr: *Lille Biologi: Plantens Bygning*.

Fysik (Frk. cand. phil. Salomonsen). Barmwater: *Mekanisk Fysik*, S. 1—130. Sammes *Lærebog i Optik*. 4 Øvelser i fysisk Laboratorium.

Kemi (Frk. cand. phil. Rump og eks. Fagl. Frk. Kjelgaard). Jul. Petersen: *Kemi for Gymnasiet*. *Organisk Kemi, Metaller til Aluminiumgruppen*. Til Grund for Undervisningen er lagt Øvelser, udført af Eleverne i Laboratoriet.

Matematik (Frk. exam. polyt. Bentzen). Nysprogl. Bonnesen: Matematik I, Kap. I, II, VIII, IX, X, XII.

Matem. Bonnesen: Matematik II. I Reglen 4 skriftlige og 3 mundtlige Hjemmeopgaver om Ugen.

### 3die Gymnasieklasse.

Kirkehistorie (Pastor Ludwigs). Den kristelige Etik, gennemgaaet i Foredrag og Samtaler.

Dansk Litteratur og Sprog (cand. mag. Zahle). Litteraturlæsning: Paludan-Müller: Adam Homo. Georg Brandes: Om det uendeligt smaa og det uendeligt store i Poesien. I. P. Jacobsen: Mogens. Drachmann: Nogle lyriske Digte. Litteraturhistorie efter Rønnings Grundrids: Reformationstiden, den lærde Tid, Paludan-Müller samt Gennembrudet 1870. Sproghistorie efter Bertelsens Læsebog, 35 Sider. Svensk efter Falbe-Hansen og Thyregod: Svenske Forfattere i Udvalg, 15 Sider. Enkelte Foredrag af Eleverne. En Stil hver Maaned.

Til Eksamen opgives: a) af Litteraturlæsning: Holberg: Mascarade. Øhlenschläger: St. Hansaften Spil. Heiberg: En Sjæl efter Døden. I. P. Jacobsen: Mogens. Endvidere af det læste Udvalg af Litteraturprøver: Harbardskvadet. Hagbart og Signe. Agnete og Havmanden. Ebbe Skammelsen. Gunløgs Saga. Ewald: Ode til min Moltke. Øhlenschläger: Guldhornene. Grundtvig: Strandbakken paa Egelykke. Hauch: Bekendelse. Blicher: Ak, hvor forandret! Chr. Winther: En Sommernat. H. C. Andersen: Skyggen. Paludan-Müller: Adam Homo, VI Sang. Ploug: Unge Genbyrds Liv—. Brandes: Om det uendeligt smaa og det uendeligt store i Poesien. Drachmann: Foraarstemning. Bjørnson: Ja, vi elsker —. I alt 153 Sider. b) Litteraturhistorie efter Rønnings Grundrids (med talrige Tilføjelser): fra Holbergs Tid til 1890. c) Bertelsen: Oldnordisk Læsebog, S. 1—2, 14—16, 27—34, 43—47, i alt 13 Sider. Sammes Dansk Sproghistorie, S. 9—11, 26—28, 29—31, 41—42, 74—76, 78—82, 86—89, 105—107, 118—120, i alt 21 Sider. Falbe-Hansen og Thyregod: Svenske Forfattere, S. 39—44, 85—87, 94—95, 188—194, 331—335, 399—402, i alt 50 N. S.

Historie (cand. mag. Lorenzen). Schjøth og Lange: Lære-



bog i Verdenshistorie II, fra c. 1300. Ottosen: Nordens Historie 1848—1914. Munch: Samfundskundskab: Udvalgte Partier.

Til Eksamen opgives: Verdenshistorie efter 1789. Nordens Historie efter 1770. Det læste Pensum i Samfundslære. Speciale: Chr. VIII's Tid.

Engelsk Nysprogl. (Frk. cand. mag. Jacobsen). Statarisk: Ad. Hansen: Engelske Digtere II. Læssøe-Müller: og Ingemann Ottosen: Engelske Talere, S. 1—29, 45—89, 99—120. Macaulay (Arnolds Prose Pooks, 9): S. 1—31. Gaskell: Cranford, Kap. 6—ud. Cursorisk: Ward: The Marriage of William Ashe, c. 100 Sider. Hope: The Dolly Dialogues, c. 100 Sider. The Arnold Prose Books 9, S. 31—46 og 22 (c. 30 Sider). Læst paa egen Haand: Kipling: The Light That Failed. Ad. Hansen: Engelsk Litteraturhistorie: sidste Halvdel af 19. Aarh. Western: English Institutions. En Stil ugentlig.

Til Eksamen opgives\*): Macaulay, S. 1—31 (Arnold Prose Books 9). Dickens: Cricket on the Hearth, S. 80—121 (Tauchnitz Ed.). Jespersen: The England and America Reader, S. 189—220. Shakespeare: The Merchant of Venice, Act. IV, V. Palsgrave: Golden Treasure, Nr. 168, 174, 188—191, 198, 209, 222, 227, 244, 255.

Matem. (Frk. cand. mag. Langkilde). Statarisk: Jespersen: The England and America Reader, S. 112—175. Læssøe-Müller og Ingemann Ottosen: Engelske Talere: John Bright S. 29—45. Cursorisk: Gaskell: Cranford. Samtale- og Oversættelsesøvelser.

Til Eksamen opgives\*): Kipling: The Light That Failed, Kap. I—III. Jespersen: The England and America Reader, S. 35—39, 40—43, 45—51, 52—72.

Tysk (Frk. Pullich). Statarisk: Aufsätze zeitgenössicher Schriftsteller (Velh. & Klas.): Königin Luise; Zur Erinnerung an die Leipziger Völkerschlacht; Die Persönlichkeit Otto v. Bismarcks. Grillparzer: Sappho. Goethe: Udvalgte Scener af Faust. Cursorisk: W. Jensen: Magister Thimoteus. Heine: Harzreise. Meyer-Förster: Alt-Heidelberg. Wagner: Tannhäuser. Gudme og Ipsen: Tyske Stiløvelser for viderekomne, S. 50—68,

\*) Iflg. Skrivelse fra Undervisningsinspekt. af 26. Jan. 1914.

141—155. Litteraturhistorie (mundtlig): fra Goethes Død til vore Dage. Repeteret Kapers Grammatik. En à to Stile ugentlig.

Til Eksamen opgives\*): Lessing: Nathan der Weise, Akt. III, Sc. 4—ud og Akt IV. Goethe: Faust: Prolog im Himmel, Nacht, Vor dem Thor. Grillparzer: Sappho, Akt IV—V.

Fransk (Fru cand. mag. Hertel). Cherbuliez: L'idée de Jean Téterol, S. 150—ud. Mignet: Historie de la Révolution Française. Mérimée: Chronique du Règne de Charles IX. Nielsen: Fransk Sproglære.

Latin (mag. art. Jørgensen). Gertz: Middelalderlige Forfattere: Einhardus, Monachus, Adamus Bremensis I, Chronicon Lundense. Catullus: 3, 5, 7, 51, 62, 70, 72, 85, 92. Horatius: Carmina I: 3, 9, 22, 38; II: 10, 14, 16; III: 9; IV: 7. Carmen saeculare. Seneca: Medea, 301—320, 329—339, 364—379.

Til Eksamen opgives: Cicero: pro Sexto Roscio § 15—110. Gertz: Middelalderlige Forfattere: det læste.

Oldtidskundskab (mag. art. Jørgensen). Herodot i Hudes Udvalg, Hefte II. Sokrates: Forsvarstale i Gertz' Oversættelse. Tacitus Annaler i Cortsens Udvalg.

Til Eksamen opgives: Homers Odysse i Østergaards Udvalg, S. 1—34. Aischylos: Sonofferet i Thor Langes Bearbejdelse. Euripides: Medea i Wilsters Oversættelse. Herodot i Hudes Udvalg II, S. 1—62. Sokrates: Forsvarstale. Tacitus: Annaler (Cortsens Udvalg).

Naturkundskab Nysprogl. (cand. mag. Balslev). Heegaard, Vahl og Krogh: Naturkundskab I, S. 1—48 (Astronomi).

Til Eksamen opgives. Anf. Bog I, S. 169—241 (Geografi) og II (Fysiologi).

Matem. (Dr. phil. Vahl). Vahl: Geografi for Gymnasiets matematiske Linje: Kulturformer, Europæiske Staters Næringsveje. Krogh: Menneskets Fysiologi, Sansefysiologi.

Til Eksamen opgives: Stockmarr: Lille Biologi. Krogh: Menneskets Fysiologi.

Fysik (Dr. phil. Barmwater). Barmwaters Lærebøger i Elektricitet og Astronomi. Desuden er der foretaget Øvelser indenfor Elektricitetslæren samt astronomiske Tegneøvelser.

Til Eksamen opgives: Faste Legemers Ligevægt og Bevægelse samt Lydlære; Planeterne og deres Bevægelse. Endvidere

\*) Iflg. Skrivelse fra Undervisningsinspekt. af 26. Jan. 1914.

Varmelæren samt følgende. Øvelser: 1) Faradays Lov. 2) Ohms Lov. 3) Elementers Konstanter. 4) Wheatstones Bro. 5) Varmudviklingen i en Glødelampe. 6) Torricellis Forsøg over Vædskers Udstrømning. 7) Daltons Lov. 8) Manometermaalinger. 9) Faste Legemers Vægtfylde. 10) Vædskers Vægtfylde. 11) Spektralanalyse. 12) Spektrometermaalinger. 13) Fysiske Pendul. 14) Mættede Dampes Tryk. 15) Varmefyldemaalinger.

Kemi (Frk. cand. phil. Rump). Jul. Petersen: Kemi for Gymnasiet, Metallerne fra Jerngrupperne. Tilbageblik samt nogle Analyser. Desuden har Eleverne foretaget Øvelser i Laboratoriet.

Til Eksamen opgives: Metalloiderne, Kulbrinter til sammensatte Æterarter, de alkaliske Jordarters Metaller samt af Tilbageblik: Halogener, Svovl, Kvælstofgrupper og Siliciumgruppen.

Matematik Nysprogl. (Frk. Thomsen). Bonnesen: Matematik for det sproglige Gymnasium: Kap. XI, XII og XIII.

Til Eksamen opgives\*): a) Aritmetik og Algebra, Stk. 4, 5, 6. b) Geometri, Stk. 4, 5, 6.

Matem. (mag. scient. Trier). Bonnesen: Analytisk Geometri. Juel: Stereometri, 3die Udg. (med Forbigaaelser). Ca. 6 skriftlige Hjemmeopgaver ugentlig.

Til Eksamen opgives\*): 1) Aritmetik og Algebra, Stk. 7—11. 2) Plangeometri. 3) Trigonometri. 4) Stereometri, Stk. 5—7. 5) Analytisk Plangeometri: Ret Linje og Cirkel.

## De eksamensfri (sociale) Fortsættelsesklasser.

### 1ste Klasse.

Religion (Frk. Olufsen). Marcusevangeliet. Lidelsehistorien behandlet efter samtlige Evangelier.

Dansk (Frk. Casse). Gennemgang af et Udvalg af danske Digtere. Analyse efter B. T. Dahls Hjælpebog. Grammatik efter K. Mikkelsen: Sproglære for Realskolen. En Hjemmestil hver anden Uge.

Historie (Frk. Bagge). Efter E. Møller og Busk: Lærebog i Historie II: Nordens Historie fra Oldtiden til vore Dage. Tillige er H. Skram: Historiske Digte benyttet.

\*) Iflg. Skrivelse fra Undervisningsinspekt. af 26. Januar 1914.

Geografi (Frk. Gad). Andersen og Vahl: Geografi for Mellemkolen I og II.

Naturkundskab (Frk. Hempel). Petersen og Sillesen: Vort Legeme og dets Pleje. Enkelte Afsnit af Zoologiens og Botanikkens almindelige Del mundtlig gennemgaaet.

Regning (Frk. Liisberg). Efter Foldberg og Johnsen: Lærebog for Mellemkolen: De 4 Regningsarter (alm. og Decimalbrøk), omvendt og sammensat Forholdsregning, Delingsregning (Gennemsnits- og Blandingsregning).

Engelsk (Frk. Langkilde). Pilman's New Era Geography Reader. Benzon: Engelske Smaafortællinger I. Boysen: Engelske Læsestykker II. Ad. Hansen: Engelske Stiløvelser, Stk. 1—30. Magnussen: Praktisk engelsk Grammatik. En ugentlig Stil (Oversættelse eller Diktat).

Tysk (Frk. Gertz). Storm: Von Jenseits des Meeres, de la Motte Fonqué: Undine. Schiller: Maria Stuart. Formlæren og enkelte Sætninger af Syntaksen efter Kapers kortfattede Sproglære. Kapers Stiløvelser for Begyndere. Reincke: Stiløvelser for Realklassen og Gymnasiets første Trin, Stk. 1—33. En ugentlig Stil.

Haandarbejde (Frk. Rosenørn). Ridsning og Maaltagning. Syning af et Bluseliv og en Nederdel og for enkelte Elevers Vedkommende af en hel Kjole.

## 2den Klasse.

Religion (Frk. Casse). Paulus' Liv efter Apostlenes Gerninger.

(Frk. Skram). Hovedtræk af Oldkirkens Udvikling samt dens største Personligheder i mundtlig Fremstilling.

Dansk (Frk. Casse). Støttet til Rønnings Grundrids er gennemgaaet den danske Litteraturhistorie efter Øhlenschläger med Tilknytning af Oplæsning og Gennemgang af mange Digterværker. Øvelser i Oplæsning og Analyse efter J. Lindbæk: Dansk Læsebog for Folkehøjskolen. En Stil hver anden Uge.

Historie (Frk. Bagge). Efter E. Møller og Busk: Lærebog i Historie I: Verdenshistorien fra Oldtiden til vore Dage.

Samfundslære (Dr. phil. H. L. Møller). H. L. Møller: Samfundslære for Gymnasiet med Undtagelse af »Fremmede Landes Forfatninger«.

Regning (Frk. Liisberg). Efter Foldberg og Johnsen: Regnebog for Mellemskolen: Procentregning, Veksler, Obligationer og Aktier.

Sundhedslære (Læge, Komtesse Holstein). Det menneskelige Legemes Anatomi og Fysiologi i Hovedtrækkene; kort Gennemgang af de enkelte Organers Sygdomme og de almindeligste Regler for Sundhedens Bevarelse og Legemets Pleje, alt i mundtlig Fremstilling. Derefter Gennemgang af spæde Børns Ernæring og Pleje, de almindelige Børnesygdomme og Læren om Bakterier, Antiseptik og Forbindinger. I de sidste Maaneder har Eleverne gennemgaaet et Samariterkursus.

Teoretisk Vejledning i offentligt og privat Velgørenhedsarbejde (Lic. theol. A. Th. Jørgensen). I Foredragsform, men med Benyttelse af en Række Artikler i Haandbogen »Hvor findes Hjælpen«, er skildret 1. Nøden hos de fattige i Almindelighed i det moderne Samfund herhjemme og de Institutioner, som søger at afhjælpe den, nemlig det offentlige Fattigvæsen, Hjælpekasserne og nogle af de større private Institutioner, 2. Nøden hos de syge og abnorme, og Hjælpen, som den her ydes, 3. Børnenes Nød og de offentlige og private Foretagender herimod og 4. paa tilsvarende Maade Forholdene i de gamles Verden. — Hele Stoffet er derefter gennemgaaet eksaminatorisk.

En Række offentlige og private Velgørenhedsinstitutioner er besøgt og med stor Redebonhed og Elskværdighed forevist af de forskellige Myndigheder, saasom: Almindeligt Hospital, Diakonissestiftelsen, Frue Sogns Menighedshus, Blindeinstituttet, Therese Madsens Døvstummeskole, Marthahjemmet o. fl.

Engelsk (Frk. Mourier). Benzon: Engelske Smaa-fortællinger I, læst og oversat (statarisk). Arnold Beunett og Edward Knoblauch: Milestones, udelukkende kursorisk. H. Skram: Engelske Digte. Dickens: David Copperfield, enkelte Kapitler. Mundtlig og skriftlig Oversættelse efter Ad. Hansen: Realklassens engelske Stiløvelser. Magnussen: Praktisk engelsk Grammatik, læst og repeteret. En Stil hver Uge (Oversættelse, Genfortælling eller Diktat).

Tysk (Frk. Pullich). Statarisk: 1. Ipsen og Bovien: Tysk Læsebog for Mellemklasserne, S. 100—140. 2. Schiller: Maria Stuart. Cursorisk: Paul Heyse: Hochzeit auf Capri. Riehl: Die vierzehn Nothelfer. Storm: Eine Malerarbeit. Reincke: Stiløvelser for Gymnasiets lavere Trin, Stk. 35—Bogen ud. Sammes Stiløvelser for Gymnasiets højere Trin, Stk. I og II. Kapers Sproglære repeteret. I Litteraturhistorie en kort Oversigt over den første Blomstringstid. En ugentlig Stil.

### Den almindelige Fortsættelsesklasse.

(Vinterklassen).

Dansk (Frk. Casse). Gennemgang af nyere norsk Litteratur (Bjørnson, Ibsen, Lie, Kielland). En Hjemmestil hver anden Uge.

Historie (Frk. Bagge). En Oversigt over Kunstens Historie fra Oldtiden til Renaissancen. Europas politiske Historie fra 1789—1870.

Engelsk (Frk. Benzon). Oplæsning, Oversættelse og Genfortælling efter Benzon: Smaafortællinger I og M. E. Frances: The Duenna of a Genius. Fri Taleøvelser. Elementær Grammatik. En Hjemmestil hver anden Uge.

Tysk (Frk. Gertz). Meyer-Förster: Alt-Heidelberg. Keller: Das Fähnlein der sieben Aufrechten. Reincke: Stiløvelser I for Realklassen og Gymnasiets første Trin, c. 25 Sider. Kapers kortfattede Sproglære. En Hjemmestil hver anden Uge.

Fransk (Fru Vinding). Oplæsning, Oversættelse og Genfortælling efter Daudet: Le petit Chose; Gréville: Dosia; Feuillet: Le roman d'un jeune homme pauvre. H. Madsen: Grammatik. En Stil om Ugen.

Skolekøkken (Frk. Hjelmer). 2 ugentlige Lektioner à 4 Timer: teoretisk og praktisk Madlavning og anden Husgerning.

# Foreløbig Udsigt over det ny Skoleaar. 1914—1915.

## Barneskolen.

### 1ste Klasse.

Frk. J. Tillisch med Hjælp.

Bibelhistorie, Dansk (Tale-, Læse- og Skriveøvelser), Iagttagelsesøvelser, Regning, Haandarbejde og Legemsøvelser.

Bøger: M. Lønborg-Jensens Forberedende Læseøvelser, sammes »Min første Bog«. Desuden medbringes: Skoletaske (ikke Bogbærer eller Citytaske), Penalæske med Griffel og Griffelholder, en lille Tavlesvamp i Pose, et Par bløde Gymnastiksko (ikke Balletsko) i en Pose, 2 Klemmer, Strikkepose og Strikkeholder, samt en lille Syæske med Fingerbøl og Naalebog (ikke Saks), alt mærket med Elevens Navn. Det øvrige faas paa Skolen. Hver Elevs Skoledragt bedes forsynet med Lomme.

*NB. Daabs- og Vaccinationsattest medbringes.*

### 2den Klasse.

Timer	A. Frk. T. Bahnson.	B. Frk. M. Lønborg-Jensen.
2.	Bibelhistorie . Frk. Mossin.	Frk. Paulli.
6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> .	Dansk . . . . - Brodersen.	- Lønborg-Jensen.
5.	Iagttagelsesøvelser Geografi Naturhistorie	Tillisch. - Lønborg-Jensen.
4.		
2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> .	Skrivning . . Fru Harpøth.	- Lønborg-Jensen.
4.	Haandarbejde. Frk. Bahnson.	- Rosenørn.
2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> .	Sang . . . . Fru Udsen.	Fru Udsen.
6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> .	Gymnastik . . Frk. Flensborg.	Frk. Flensborg.

Bøger: Det ny Testamente (Den reviderede Oversættelse af 1907). Den ny Salmebog. Børnenes danske Læsebog I af Fossing, Skarvig og Sørensen. Axel Rasmussens Kort over Danmark. Udsens Sangbog I, Udg. 1912. Udsens Taltræffeøvelser for de yngste Klasser, Udg. 1907.

## 3die Klasse.

Timer.	A. Frk. M. Roed-Müller.	B. Frk. E. Brodersen.
2. Bibelhistorie	Frk. Mossin.	Frk. Paulli.
7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> . Dansk . . . . .	- Paulli.	- Brodersen og Mossin.
4. {Geografi . . . . }	- Tillisch.	- Roed-Müller.
{Naturhistorie . . }		
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> . Regning . . . . .	- Roed-Müller.	- Bahnson.
2. Skrivning . . . . .	- Bahnson.	- Voigt.
1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> . Tegning . . . . .	- Eilersen.	- Eilersen.
<sup>3</sup> / <sub>2</sub> . Engelsk*) . . . . .	- Brandt.	- Brandt.
4. Haandarbejde . . . . .	- Rosenørn.	- Rosenørn.
1. Sang . . . . .	Fru Udsen.	Fru Udsen.
<sup>6</sup> / <sub>2</sub> . Gymnastik . . . . .	Frk. Hertel.	Frk. Hertel.

\*) Forberedende Øvelser, uden Hjemmearbejde.

Bøger: Det ny Testamente. Den ny Salmebog. Glahns bibelske Sange. Børnenes danske Læsebog II af Fossing, Skarvig og Sørensen. Stockmarrs Geografi for Begyndere. Dahlbergs større Atlas, nyeste Udg. Wilsters Regnebog for Børneskolen III. Jespersen og Sarauws Engelsk Begynderbog I. Udsens Sangbog I, Udg. 1912. Udsens Tal-Træffeøvelser for de yngste Klasser, Udg. 1907.

## 4de Klasse.

Timer.	A. Frk. B. Lund.	B. Frk. E. Mossin.
2. Bibelhistorie	Frk. Mossin.	Frk. Steenberg.
6. Dansk . . . . .	- Steenberg.	Fru Harpøth.
5. Historie . . . . .	- Lund.	Frk. Muus.
3. Regning . . . . .	- Bahnson.	- Liisberg.
2. Skrivning . . . . .	Fru Harpøth.	- Voigt.
2. Tegning . . . . .	- Panduro.	Fru Panduro.
4. Engelsk . . . . .	Frk. Brodersen.	Frk. Brandt.
5. Haandarbejde . . . . .	- Voigt.	- Mossin.
1. Sang . . . . .	Hr. Winding.	Hr. Winding.
(3 <sup>*</sup> ). Gymnastik . . . . .	Frk. Nutzhorn.	Frk. Nutzhorn.

\*) I 4de—8nde Kl. tages til Gymnastik 3 T. egentlig skiftevis af alle Undervisningstimerne. Der kræves nu, foruden Gymnastiksko, en særlig Dragt i en Pose, der kan ophænges. Alt mærket med tydeligt Navn.

Bøger: Det ny Testamente. Den ny Salmebog. Glahns bibelske Sange. Børnenes danske Læsebog III af Fossing, Skarvig og Sørensen. Ottosens Børnenes Fædrelandshistorie. Blochs mindre Lærebog i Historie, nyeste Udg. Rosendals historiske Atlas. Wilsters Regnebog III og IV. Jespersen og Sarauws Engelsk Begynderbog I. Kortfattet engelsk Grammatik (faas paa Skolen). Den danske Skoles Sangbog II, III, IV. Hefte.



## 5te Klasse.

Timer.	A. Frk. A. Kjelgaard.	B. Frk. J. Steenberg.
2. Bibelhistorie	Frk. Paulli.	Frk. Mossin.
7. Dansk . . . . .	- Voigt.	- Steenberg.
5. {Geografi . . . . }	- Sehested.	- Sehested.
{Naturhistorie . . }		
3. Regning . . . . .	- Kjelgaard.	- Liisberg.
1 <sup>1/2</sup> . Skrivning . . . .	- Bahnson.	Fru Harpøth.
2. Tegning . . . . .	Fru Panduro.	- Panduro.
3. Engelsk . . . . .	Frk. Brandt.	Frk. Brodersen.
<sup>3/2</sup> . Tysk*). . . . .	- Roed-Müller.	- Roed-Müller.
4. Haandarbejde . .	- Flensborg.	- Rosenørn.
1. Sang . . . . .	- Borries.	- Borries.
(3). Gymnastik . . .	- Nutzhorn.	- Nutzhorn.

\*) Forberedende Øvelser.

Bøger: Det ny Testamente. B. Hahns Bibelhistorie for Mellemskolen. Den ny Salmebog. Glahns bibelske Sange. Børnenes danske Læsebog IV af Fossing, Skarvig og Sørensen. Stockmarrs Geografi for Begyndere. Dählbergs større Atlas, nyeste Udg. Balslev og Andersens Zoologi for Mellemskolen I. Balslev og Simonsens Botanik for Mellemskolen I, nyeste Udg. Wilsters Regnebog for Barneskolen IV og V. H. Skrams engelske Læsebog I. Kortfattet engelsk Grammatik (faas paa Skolen). Sarauws tyske Begynderbog. Den danske Skoles Sangbog I, II, III, IV. Toftes tostemmige Sange II.

## 6te Klasse.

Timer.	A. Frk. A. Flensborg.	B. Frk. E. Rosenørn.
2. Bibelhistorie	Frk. Mossin.	Frk. Petersen.
5. Dansk . . . . .	- Muus.	- Voigt.
5. Historie . . . . .	- Petersen.	- Muus.
3. {Geografi . . . . }	- Steenberg.	- Steenberg.
{Naturhistorie . . }		
3. Regning . . . . .	- Mourier.	- Bahnson.
1. Skrivning . . . . .	- Flensborg.	- Voigt.
1. Tegning . . . . .	Fru Panduro.	Fru Panduro.
2. Engelsk . . . . .	Frk. Nielsen.	Frk. Brandt.
4. Tysk . . . . .	- Roed-Müller.	- Roed-Müller.
3. Haandarbejde.	Fru Rosenørn.	- Rosenørn.
1. Sang . . . . .	- Udsen.	Fru Udsen.
(3). Gymnastik . . .	Frk. Nutzhorn.	Frk. Nutzhorn.

Bøger: Det ny Testamente. B. Hahns Bibelhistorie for Mellemskolen. Chr. Lunds Lærebog i den kristne Religion. Den ny Salmebog. Børnenes danske

Læsebog V af Fossing, Skarvig og Sørensen. Blochs mindre Lærebog i Historie, nyeste Udg. Rosendals hist. Atlas. Ottosens Børnenes Fædrelandshistorie. Andersen & Vahls Geografi for Mellemskolen I. Christensen og Krogsgaards Atlas for Mellemskolen og de højere Skoler eller Dahlbergs større Atlas, nyeste Udg. Balslev og Andersens Zoologi for Mellemskolen I. Balslev og Simonsens Botanik for Mellemskolen II. Botanisk Billedatlas (faas paa Skolen). H. Skrams eng. Læsebog I. Kortfattet engelsk Grammatik (faas paa Skolen). Nissens tyske Læsebog for Begyndere. Kapers kortfattede tyske Sproglære. Wilsters Regnebog V og VI. Cronfelt og Nielsens Regnebog II for Mellemskolen og Folkeskolen. Udsens Sangbog II, Udg. 1913. Den danske Skoles Sangbog i samlet Udg.

### 7ende Klasse.

Timer.	A. Frk. G. Voigt.	B. Fru A. Harpoth.
2.	Bibelhistorie . Frk. Mossin.	Frk. Paulli.
4.	Dansk og Svensk - Paullig og Lund.	- Lund.
4 <sup>1/2</sup> .	{ Geografi . . . } - Sehested.	- Sehested.
	{ Naturhistorie . }	
2.	Naturlære . . . - Kjelgaard.	- Kjelgaard.
3.	Regning . . . - Kjelgaard.	- Mourier.
1.	Skrivning . . . - Bahnson.	Fru Harpøth.
2.	Tegning . . . - Eilersen.	Frk. Eilersen.
2.	Engelsk . . . - Mourier.	- Brandt.
4.	Tysk . . . . - Roed-Müller.	- Nielsen.
3 <sup>1/2</sup> .	Fransk*) . . . Fru Vinding.	Fru Vinding.
3.	Haandarbejde. Frk. Voigt.	- Rosenørn.
1.	Sang . . . . - Borries.	Frk. Borries.
(3).	Gymnastik . . - Nutzhorn.	- Nutzhorn.

\*) Forberedende Øvelser.

Bøger: Det ny Testamente. B. Hahns Bibelhistorie for Mellemskolen. Chr. Lunds Lærebog i den kristne Religion. Den ny Salmebog. Borchsenius og Winkel-Horns Læsebog for de mellemste og højeste Klasser. H. Skrams Historiske Digte, 2 Udg. Andersen og Vahls Geografi for Mellemskolen, I og II. Dahlbergs større Atlas, nyeste Udgave, eller Christensen og Krogsgaards Atlas for Mellemskolen og de højere Skoler. Balslev og Andersens Zoologi for Mellemskolen I og II. Balslev og Simonsens Botanik for Mellemskolen II og III. Rasmussens og Simonsens lille Flora. Et botanisk Billedatlas (faas paa Skolen). K. Meyers lille Naturlære. Wilsters Regnebog VI og VII. Cronfelt og Nielsens Regnebog II for Mellemskolen og Folkeskolen. H. Skrams engelske Læsebog I, sammes Stiløvelser. Kortfattet engelsk Grammatik (faas paa Skolen). Et dansk-engelsk Leksikon (helst Gyldendals). Kapers tyske Læsebog for Mellemskolerne, sammes tyske Stiløvelser for Forberedelses- og Almueskoler, sammes kortfattede Sproglære. M. Ringbergs Forberedende Fransk. Den danske Skoles Sangbog i samlet Udgave. Bielefeldts tostemmige Skolesangbog. Toftes trestemmige Sange I.

## 8nde Klasse.

Timer.	A. Frk. B. Paulli.	B. Frk. H. Mourier.
2. Bibelhistorie .	Fru Lindegaard-Petersen.	Fru Lindegaard-Petersen.
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> . Dansk og Svensk	Frk. Paulli og Lund.	Frk. Lund.
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> . Historie . . . .	- Lund.	- Muus.
2. Naturlære . . . .	- Kjelgaard.	- Kjelgaard.
2. Matematik . . . .	- Mourier.	- Mourier.
2. Regning . . . .	- Mourier.	- Kjelgaard.
1. Skrivning . . . .	- Bahnson.	- Flensborg.
1. Tegning . . . .	- Eilersen.	Fru Panduro.
2. Engelsk . . . .	- Mourier.	Frk. Mourier.
3. Tysk . . . .	- Nielsen.	- Nielsen.
4. Fransk . . . .	- Ringberg.	- Ringberg.
3. Haandarbejde.	Fru Rosenørn.	Fru Rosenørn.
1. Sang . . . .	- Udsen.	- Udsen.
(3). Gymnastik . .	Frk. Nutzhorn.	Frk. Nutzhorn.

Bøger: Det ny Testamente. B. Hahns Bibelhistorie for Mellemskolen. Chr. Lunds Lærebog i den kristne Religion. Den ny Salmebog. Borchsenius og Winkel-Horns Læsebog for de mell. og højeste Klasser. H. Bæks Danske Digtere. H. Skrams Historiske Digte, 2den Udg. Greensteen og Mollerups Fædrelands-historie for Folkeskolen. Eiler Møllers Verdenshistorie for Realskoler II. Rosendals historiske Atlas. K. Meyers Lille Naturlære. Julius Petersens Kemi for Mellemskolen, Udg. 1908 eller senere. Wilsters Regnebog VII og VIII. Cronfelt og Nielsens Regnebog II for Mellem- og Folkeskolen. Th. Eibes Plangeometri. C. Kalisch's Engelske Noveller og Skitser af moderne Forfattere I. H. Skrams engelske Stiløvelser. Kortfattet engelsk Grammatik (faas paa Skolen). Kapers tyske Læsebog for Mellemlklasserne; sammes kortfattede Sproglære. Reinckes tyske Stiløvelser I. K. Jørgensen og M. Ringbergs Premier cours de grammaire française, 2den Udg., sammes Fransk Begynderbog, 2den eller 3die Udg. Et fransk dansk Leksikon (helst Gyldendals). Den danske Skoles Sangbog i samlet Ud-gave. Udsens Sangbog II.

## 9ende Klasse.

Timer.	A. Frk. V. Muus.	B. Frk. E. Brandt.
2. Bibelhistorie .	Fru Lindegaard-Petersen.	Fru Lindegaard-Petersen.
3. Dansk . . . .	Frk. Muus.	Frk. Lund.
2. Historie . . . .	- Lund.	- Muus.
4. {Geografi . . . .}	- Steenberg.	- Sehested.
{Naturhistorie .}		
2. Naturlære . . . .	- Kjelgaard.	- Salomonsen.

2. Matematik . . .	Frk. Kjelgaard.	Frk. Kjelgaard.
2. Regning . . .	- Mourier.	- Kjelgaard.
2. Tegning . . .	- Eilersen.	- Eilersen.
2. Engelsk . . .	- Mourier.	- Brandt.
2. Tysk . . . .	- Pullich.	- Gertz.
3. Fransk . . .	- Ringberg.	- Ringberg.
4. Skolekøkken .	- Hjelmer.	- Hjelmer.
Gymnastik*) .	- Flensborg.	- Flensborg.

\*) Kl. 8—9 eller 2—3.

Bøger: Det ny Testamente. B. Hahns Bibelhistorie for Mellemskolen. Chr. Lunds Lærebog i den kristne Religion. Den ny Salmebog. Borchsenius og Winkel-Horns danske Læsebog for de mellemste og højeste Klasser. H. Bæks Danske Digtere. Eiler Møllers Verdenshistorie for Realskolen II. En Bog senere efter nærmere Aftale. Rosendals historiske Atlas. Andersen og Vahls Geografi for Mellemskolen II. Dahlbergs større Atlas, nyeste Udg. eller Christensen og Krosgaards Atlas for Mellemskolen og de højere Skoler. Balslev og Andersens Zoologi for Mellemskolen II. Balslev og Simonsens Botanik for Mellemskolen III og IV. E. Trydes Skoleflora, nyeste Udg. Et botanisk Billedatlas (faas paa Skolen). K. Meyers Lille Naturlære. Jul. Petersens Kemi for Mellemskolen. Wilsters Regnebog VIII. Cronfelt og Niensens Regnebog II for Mellem- og Folkeskolen. Th. Eibes Plangeometri. Cronfelts Opgaver i Aritmetik I. Kalisch's Engelske Noveller og Skitser af moderne Forfattere. H. Skrams Stileøvelser. Kortfattet engelsk Grammatik (faas paa Skolen). Senere H. Skrams engelske Digte. Kapers kortfattede Sproglære. Velhagen & Klasing: Moderne erzählende Prosa. Mustersammlung deutscher Gedichte. Reinckes Stiløvelser for Realklassen. K. Jørgensen og M. Ringbergs Premier cours de grammaire française. Sammes Fransk Begynderbog, 2den Udg. Senere sammes Fransk Læsebog II. S. Rasmussens Huslig Økonomi for Begyndere.

## Eksamensklasserne.

### Realklasserne.

#### 10ende Klasse.

Timer.	Frk. J. Liisberg.	
1. Religion . . . . .		Fru Lund, f. Treschouw.
3. Dansk . . . . .		Frk. Borgen.
4. Historie . . . . .		- Lund.
3. Engelsk . . . . .		- Langkilde.
3. Tysk . . . . .		- Pullich.
3. Fransk . . . . .		Fru Vinding.
2. Geografi . . . . .		Hr. Balslev.

2. Naturhistorie . . . . .	Frk. Høyer.
2. Naturlære . . . . .	- Bentzen.
5. Matematik . . . . .	Kapt. Jessen.
2. Regning . . . . .	Fru Kryger.
3. Gymnastik . . . . .	Frk. Flensborg.
1. Sang . . . . .	Fru Rose.

Bøger efter nærmere Aftale.

### 11te Klasse.

Timer.

Frk. J. Liisberg.

1. Kirkehistorie . . . . .	Frk. Steinthal.
3. Dansk . . . . .	- Borgen.
4. Historie og Samfundslære . . . . .	- Bagge.
3. Engelsk . . . . .	- Langkilde.
3. Tysk . . . . .	- Pullich.
3. Fransk . . . . .	Fru Vinding.
2. Geografi . . . . .	Hr. Balslev.
2. Naturhistorie . . . . .	Dr. Sørensen.
2. Naturlære . . . . .	Frk. E. Petersen.
5. Matematik . . . . .	Kapt. Jessen og Frk. Garde.
2. Regning . . . . .	Fru Kryger.
3. Gymnastik . . . . .	Frk. Flensborg.
1. Sang . . . . .	Fru Rose.

Bøger efter nærmere Aftale.

## De studerende Klasser.

### 10ende Klasse.

(Overgangsklasse til Gymnasiet.)

Timer.

Frk. J. Liisberg.

1. Religion . . . . .	Frk. Steinthal.
3. Dansk . . . . .	- Bagge.
2. Historie . . . . .	- Langkilde.
3. Engelsk . . . . .	- Brandt.
2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> . Tysk . . . . .	- Pullich.
1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> . Fransk . . . . .	Fru Vinding.
4. Latin . . . . .	Hr. Zahle.
2. Geografi . . . . .	- Balslev.

2. Naturhistorie . . . . .	Dr. Sørensen.
2. Naturlære . . . . .	Frk. Salomonsen.
5. Matematik . . . . .	- Thomsen.
2. Regning . . . . .	- Garde.
3. Gymnastik . . . . .	- Flensborg.
1. Sang . . . . .	Fru Rose.

Bøger efter nærmere Aftale.

### 1ste Gymnasieklasse.

Timer.	Frk. K. Bagge.
1. Kirkehistorie . . . . .	Frk. Steinthal.
5. Dansk . . . . .	Hr. Zahle.
3. Historie . . . . .	Frk. Bagge.
5. } Engelsk . . . . .	- Jacobsen og
2. } . . . . .	- Langkilde.
4. Tysk . . . . .	- Pullich.
3. Fransk . . . . .	Fru Hertel.
4. Latin . . . . .	Hr. Jørgensen.
1. Oldtidskundskab . . . . .	- Jørgensen.
2. } Naturkundskab . . . . .	- Balslev (spr.).
3. } . . . . .	Dr. Vahl (mat.).
4. Naturlære . . . . .	- Barmwater.
2. Kemi . . . . .	- Vahl.
6. } Matematik . . . . .	Hr. Trier (mat.) og
2. } . . . . .	Frk. Thomsen (spr.).
Gymnastik . . . . .	- Flensborg.
1. Sang . . . . .	Fru Rose.

Bøger efter nærmere Aftale.

### 2den Gymnasieklasse.

Timer.	Frk. K. Bagge.
1. Kirkehistorie . . . . .	Pastor Ludwigs.
5. Dansk . . . . .	Frk. Lassen.
3. Historie . . . . .	Hr. Lorenzen.
5. } Engelsk . . . . .	Fru Hertel (spr.).
2. } . . . . .	Frk. Jacobsen (mat.).
4. Tysk . . . . .	- Pullich.
3. Fransk . . . . .	Hr. Zahle.

4. Latin . . . . . Hr. Jørgensen.  
 1. Oldtidskundskab . . . . . - Jørgensen.  
 3.) } Naturkundskab . . . . . Dr. Vahl (mat.)  
 2.) } . . . . . Hr. Balslev (spr.).  
 4. Naturlære . . . . . Frk. Salomonsen.  
 2. Kemi . . . . . Dr. Vahl.  
 6.) } Matematik . . . . . Frk. Bentzen (mat.)  
 2.) } . . . . . - Thomsen (spr.).  
 3. Gymnastik . . . . . - Flensborg.  
 1. Sang . . . . . Fru Rose.  
 Bøger efter nærmere Aftale.

### 3die Gymnasieklasse.

Timer.

Frk. K. Bagge.

1. Kirkehistorie . . . . . Pastor Ludwigs.  
 4. Dansk . . . . . Hr. Zahle.  
 4. Historie . . . . . Dr. Møller.  
 5.) } Engelsk . . . . . Hr. Helweg-Møller.  
 2.) } . . . . .  
 4. Tysk . . . . . - Højbjerg-Christensen.  
 4. Fransk . . . . . Fru Hertel.  
 3. Latin . . . . . Hr. Jørgensen.  
 1. Oldtidskundskab . . . . . - Jørgensen.  
 2.) } Naturkundskab . . . . . Dr. Vahl.  
 2.) } . . . . .  
 4. Naturlære . . . . . Frk. Salomonsen.  
 2. Kemi . . . . . Dr. Vahl.  
 6.) } Matematik . . . . . Frk. Bentzen.  
 2.) } . . . . .  
 3. Gymnastik . . . . . - Flensborg.  
 1. Sang . . . . . Fru Rose.  
 Bøger efter nærmere Aftale.

### De eksamensfri (sociale) Fortsættelsesklasser.

#### 1ste Klasse.

Timer.

Frk. S. Casse.

2. Religion . . . . . Frk. Casse.  
 4. Dansk . . . . . - Casse.  
 4. Historie og Samfundslære . . . . . - Bagge.

2. Geografi . . . . . Frk. Gad.  
 2. Naturhistorie . . . . . - Høyer.  
 3. Engelsk . . . . . - Gabe.  
 4. Tysk . . . . . - Pullich.  
 3. Regning . . . . . - Liisberg.  
 3. Haandarbejde . . . . . - Rosenørn.  
 1. Sang . . . . . Fru Rose.

### 2den Klasse.

- Timer. Frk. S. Casse.  
 2. Religion . . . . . Frk. Casse.  
 4. Dansk . . . . . FruLundf.Treschouw.  
 3. Historie . . . . . Frk. Bagge.  
 1. Samfundslære . . . . . Dr. Møller.  
 3. Regning . . . . . Frk. Liisberg.  
 2. Sundhedslære . . . . . Komtesse Holstein.  
 2. Skildringer fra og Besøg ved socialt  
 Arbejde . . . . . Frk. Casse.  
 4. Naturlære . . . . . - Eva Petersen.  
 4. Engelsk . . . . . - Langkilde.  
 3. Tysk . . . . . - Gertz.  
 1. Sang . . . . . Fru Rose.

### 3die Klasse.

- Timer. Frk. S. Casse.  
 2. Kirkehistorie . . . . . Frk. Casse.  
 1. Det økonomiske Livs Historie . . . Hr. cand. polit.  
 Helge Smith.  
 2. Teoretisk og praktisk Vejledning i ) - lic. theol. A. Th.  
 socialt Arbejde . . . . . ) Jørgensen.  
 3. Psykologi og Pædagogik ved Under- ) Frk. Steinthal og  
 visning i Smaasløjd . . . . . ) - Lønborg-Jensen.  
 2. Verdenslitteratur . . . . . Hr. mag. art. Georg  
 Christensen.  
 1. Kunsthistorie . . . . .  
 4. Engelsk . . . . . Frk. Mourier.  
 4. Tysk . . . . . - Pullich.  
 1. Sang . . . . . Fru Rose.



## Ordensregler for Barneskolen.

1. Eleverne skal møde paa Skolen tidligst 20 Min. og senest 10 Min. før 9.
2. Alle Skolesager — ogsaa Galocher o. l. — maa være mærket med tydeligt Navn. Anmeldelse om glemte eller bortkomne Sager maa ske snarest muligt. Bøgerne maa være i ordentlig Stand og forsynet med et Omslag af stærkt Papir eller Shirting. De maa ikke bæres til Skole i løs Rem, men helst i en almindelige Skoletaske. Nye Bøger bør ikke forsynes med Navn, før de er eftersat af Klasse-lærerinden.
3. Hver Elevs Skoledragt maa være forsynet med Lomme.
4. Hver Elev maa medbringe en Serviet om Madkassen eller Madpakken.
5. Hver Elev forsynes med en Regnskabsbog, hvori alle Smaasager, der købes paa Skolen, indføres. Der kvitteres i Regnskabsbogen for de modtagne Penge.
6. I Frokostkøkkenet kan Eleverne faa Mælk, Øl, Brød, Æg osv. Billetter hertil faas i Skolens Boglade gennem Regnskabsbogen.
7. Slikkeri og Legetøj maa ikke medbringes paa Skolen; heller ikke Ure, Kæder o. l., der kan forstyrre Undervisningen.
8. Indsamling af Penge mellem Eleverne maa ikke finde Sted uden Skolens Tilladelse.
9. Har en Elev været fraværende eller af en eller anden Grund ikke kunnet forberede sig, maa dette, samt Grunden til Forsømmelsen, meddeles skriftlig.
10. Eleverne kan kun fritages for at gaa paa Legepladsen, naar de medbringer skriftlig Besked fra Hjemmet.
11. Sygdom eller Fraværelse, der strækker sig ud over 2—3 Dage, maa snarest tilmeldes.
12. Skolen kan ikke tillade, at Eleverne holdes hjemme for at deltage i Fornøjelser; kun ved store Familiefester kan dette undtagelsesvis tilstedes.
13. Holdes en Elev tilbage paa Skolen efter Tiden, medbringer hun til Hjemmet en Seddel med Opgivelse af det Klokkeslet, hun forlod Skolen, og Grunden, hvorfor hun er holdt tilbage. Enhver saadan Meddelelse forlanges tilbage næste Dag med Hjemmets Underskrift.

## Fællesbestemmelser for Pigeskoler i København med Frederiksberg og Hellerup

### Forhold under smitsomme Sygdomme.

- a) Naar der i en Familie, som har skolesøgende Børn, udbryder en smitsom Sygdom, maa Skolen forlange **straks** at modtage Meddelelse herom.
- b) Er Sygdommen Skarlagensfeber, Difteritis eller en anden farligere Sygdom, vil det ubetinget være nødvendigt at forbyde alle Elever fra Hjem, hvor der findes Patienter med disse Sygdomme, Adgang til Skolen, indtil al Fare for Smitte er forbi.
- c) Derimod vil det under en af de sædvanlige godartede Mæslinge- eller Kighoste-Epidemier eller andre mindre farlige smitsomme Sygdomme i Reglen ikke være nødvendigt at formene Elever fra Hjem, hvor disse Sygdomme findes, Adgang til Skolen, medens det er en Selvfølge, at selve det syge Barn ikke maa indfinde sig paa Skolen, før al Fare for Smitte er forbi.

Dog anmodes de Familier, hos hvem Mæslinger er udbrudt, om kun at sende de Børn i Skole, om hvilke det med Sikkerhed vides, at de tidligere har haft Sygdommen; men derimod holde de Børn, der ikke tidligere har haft den, borte fra Skolen, indtil det kan antages for sandsynligt, at de **ikke** er smittet af det i Hjemmet opstaaede Sygdomstilfælde.

Naar en Elev, i hvis Hjem der har været Patienter med en af de under b) omtalte Sygdomme vender tilbage til Skolen, medbringes Lægeattest for, at dette kan ske uden Fare.

### Ferier og Fridage i Skoleaaret 1914—1915.

1914. Sommerferie\*): Søndag 5. Juli—Torsdag 20. August.

\*) I N. Zahles Barneskole afsluttes Aarsprøven for 1ste og 2den Kl. 1. Juli,  
 > 3die, 4de, 5te, 6te Kl. 2. Juli,  
 > 7ende, 8nde, 9ende Kl. 3. Juli,  
 Eksamensklassernes Afslutning er Lørdag 4de Juli Kl. 1.

Umiddelbart efter Afslutningen i de respektive Klasser begynder Sommerferien.

Lørdag 26. September (Kongens Fødselsdag).

Efteraarsferie: Søndag 18. Oktober—Onsdag 21. Oktober.

Lørdag 21. November.

Juleferie: Onsdag 23. December—Onsdag 6. Januar.

1915 Fastelavnsmandag: 15. Februar.

Mandag 8. Marts.

Paaskeferie: Onsdag 31. Marts—Tirsdag 6. April.

Store Bededag: 30. April.

Lørdag 1. Maj.

Kristi Himmelfartsdag: 13. Maj.

Pinseferie: Lørdag 22. Maj—Søndag 30. Maj.

Lørdag 5. Juni (Grundlovsdag).

Tirsdag 15. Juni (Valdemarsdag).

Ved Ferierne er begge de nævnte Dage medregnet.

## Privatseminariet og Seminarieskolen.

Privatseminariet besøges for Tiden af 174 Elever i 3 delte, etaarige Klasser. Præparandklassen har 21 Elever.

Betaling: 22 Kr. maanedlig i 1ste Klasse, 24 Kr. i 2den og 3die Klasse. (Hertil kan søges ministeriel Understøttelse). Se iøvrigt det særlige Program.

Forstanderinderne, Frkne Chr. Lund og M. Steinthal, træffes hver Skoledag 1—2, Linnésgade 8,<sup>1</sup>.

Til Privatseminariet er knyttet Seminarieskolen, (For- og Mellemskole, samt Realklasse) med 346 Elever. Se iøvrigt det særlige Program.

Forstanderinden, Komtesse Knuth, træffes Tirsd., Torsd. og Lørd. 1—2, Linnésgade 8, St.

## Musikskolen

Vendersgade 5<sup>1</sup>, Hjørnet af Linnésgade.

I Musikskolen, som ogsaa optager Elever udenfor N. Zahles Skole, er Undervisningsfagene Klaver- og Violinspil.

Lærerkræfterne er følgende:

Klaver: Frk. S. Lehmann og Fru E. Falckenthal.

Violin: Fru E. Weincke.

Betalingen er for hvert Fag (1 hel eller 2 halve Timer om Ugen) 6 Kr. maanedlig for Børn, 8 Kr. for voksne. Eleverne undervises i Reglen enkeltvis.

Bestyrerinden, Frk. S. Lehmann træffes sikrest hver Skoledag Kl. 2 og 4—5.

## Pigeskolens Faglærerindeeksamen.

Under dette Navn er der i Efteraaret 1905 af Ministeriet approberet en Eksamen for vordende Lærerinder ved den højere Pigeskole. Det er en Fageksamen, der bestaar af to Dele; til 1ste Del hører to Fag (valgt blandt alle den højere Pigeskolens og Mellemskolens Fag), og til 2den Del hører en almindelig pædagogisk og for de valgte Fags Vedkommende praktisk Uddannelse.

Damer med Skolelærerindeeksamen kan tage Faglærerindeeksamen med eet Fag.

Bestyrelsen for Eksamens Afholdelse er. Frk. mag. art. I. Falbe-Hansen, Hr. Viceskoledirektør, Dr. phil. N. Bang og Hr. Skolebestyrer Thejll.

Til 1ste Del af denne Eksamen har **en Kreds af Lærere** ved N. Zahles Skole under selvstændig Ledelse oprettet et Kursus 1. Oktober 1905. Dette styres af Hr. cand. theol. & mag. Balslev, Frk. M. Steinthal og Hr. cand. mag. Zahle.

Lærerkræfterne har 1913—1914 været følgende:

Dansk: Hr. Adjunkt Abell og Hr. cand. mag. Zahle. Eleverne har desuden haft Adgang til Timer hos Hr. Prof., Dr. phil. Vilh. Andersen.

Historie: Hr. Dr. phil. L. Moltesen, Hr. Dr. phil. H. L. Møller og Frk. cand. mag. Marie Nielsen.

Geografi: Hr. Dr. phil. M. Vahl.

Naturhistorie: Hr. cand. theol. & mag. V. Balslev, Hr. Museumsassistent cand. mag. A. Jensen og Hr. cand. pharm. J. Hartz.

Naturlære: Frk. cand. phil. S. Salomonsen.

Eleverne har ved Siden af den særlige Undervisning deltaget i Undervisningen i Gymnasieklasserne, hvor foruden Frk. Salomonsen Hr. Dr. phil. Barmwater underviser.

Kemi: Frk. cand. phil. H. Rump.

Matematik: Hr. Dr. phil. Møllerup og Hr. mag. scient. V. Trier.

Regning: Frk. Lütken.

Engelsk: Hr. cand. mag. Helweg-Møller, Hr. Adjunkt Bredsdorff og Hr. cand. mag. Falkenstjerne.

Tysk: Hr. Professor, Dr. phil. Drachmann, Hr. cand. mag. C. Jørgensen, Frk. J. Pullich og Hr. Dr. phil. Poul Tuxen.

Fransk: Frk. Elna Simonsen og Hr. cand. mag. Zahle.

Religion: Hr. Prof. theol. Ammundsen, Hr. cand. theol. Bergmann, Hr. Pastor Lømholt-Thomsen og Hr. cand. theol. C. Scharling.

Foruden denne Undervisning vil der ved Imødekommenhed fra Skolens Side være Adgang for Eleverne til uden Vederlag at deltage i Undervisningen i deres Fag i en af Skolens Afdelinger, hvor dette skulde vise sig formaalstjenligt.

Elever med en Fordømmelse, der svarer til en vel bestaet Alm. Forberedelseseksamen eller Pigeskoleeksamen, antages at kunne bestaa 1ste Del efter en toaarig Læsning.

Læsningen finder Sted mell. 2—6 i N. Zahles Skole.

Betalingen er i Almindelighed 24 Kr. maanedlig for to Fag, 15 Kr. maanedlig for eet Fag (hvis det ene Fag er Matematik, er Betalingen henholdsvis 30 og 18 Kr., desuden gælder der særlige Regler, naar Timetallet overstiger det normale  $\text{c} : 3$  ugentlige Timer for hvert Fag). Læseåret gaar fra 1. Septbr. til 30. Juni.

Særlige Programmer for denne Læsning udleveres, og alle Oplysninger gives af Frk. Steinthal, som træffes Mandag Onsdag og Fredag  $2\frac{1}{4}$ — $3\frac{1}{4}$ , Nørrevoldgade 7, 1ste Sal.

---

## Regler for Skolebetalingen i de højere Pigeskoler i København med Frederiksberg og Hellerup.

	1. Barn	2. Barn	3. Barn
	Kr.	Kr.	Kr.
1ste Klasse . . . . .	10	8	6
2den — . . . . .	12	10	8
3die — . . . . .	13	11	9
4de — . . . . .	15	12	10
5te — . . . . .	17	13	11
6te — . . . . .	18	14	12
7ende — . . . . .	18	15	13
8nde — . . . . .	20	16	14
9ende — . . . . .	20	16	14
10ende — . . . . .	20	18	16
11te — . . . . .	20	18	16
1ste, 2den og 3die Gymnasieklasse	24	20	18
4de Barn og følgende gaar frit.			

1. Til Brændsel betales 2 Kr. 1ste November og 1ste Februar; af flere Søstre betaler kun den ældste denne Afgift.  
I de Klasser, hvor der undervises i Skolekøkkenet, opkræves yderligere i ti Maanedes 2 Kr. om Maanedes.
2. Elever, der begynder deres Skolegang i August, betaler kun halv Skolebetaling for denne Maaned. Elever, der indmeldes i Løbet af Aaret, betaler fra den 1ste i den Maaned, hvori de begynder deres Skolegang.
3. Skolerne bortgiver for et Aar ad Gangen til ubemidlede Elever en vis Sum i Skolestipendier. Ansøgningsblanketter til disse Stipendier faas paa Skolerne og maa i udfyldt Stand indsendes til den paagældende Skole inden hvert Aars 1ste Maj.
4. Skolepengene betales forud maanedesvis.
5. Skolebetalingen udredes uden Hensyn til Ferier og Forsømmelser. Strækker en Elevs Sygdom sig over længere Tid, betales dog kun for den Maaned, hvori Sygdommen begynder, og for de to følgende. Denne Regel finder ogsaa Anvendelse paa Elever, der maa holdes borte fra Skolen paa Grund af Sygdom i Hjemmet.

6. Udmeldelse maa ske med 2 Maaneders Varsel; der betales altsaa for den Maaned, i hvilken Udmeldelsen sker, og for de to følgende.
7. Udmeldelse paa Tid, f. Eks. i Sommertiden modtages ikke.
8. Udmeldelse i Løbet af Skoleaaret kan ikke finde Sted i 9ende og 11te Klasse samt 3die Gymnasieklasse.
9. Dimittenderne betaler Skolepenge til Skoleaarets Slutning, d. e. Juli Maanedes Udgang.
10. Enhver Elev, der indstilles til Pigeskoleeksamen eller Studentereksamen, betaler 20 Kr.
11. En Privatist, der indstiller sig til en Tillægsprøve, betaler i Indskrivningspenge 5 Kr. Desuden erstatter hun de direkte Udgifter, hun volder Skolen, saaledes Betaling til den eksaminerende Lærer.
12. Enhver Elev, der indstilles til Pigeskoleeksamen eller Studentereksamen, betaler inden 10ende April i Indmeldelsesafgift til Statskassen henholdsvis 5 og 8 Kr. (min. Bekendtgørelse af 1ste April 1912).

*I. Ingversen & H. Ellbrechts Skole. Ingrid Jespersens Skole.*

*M. Kruses Skole. N. Zahles Skole.*

De forenede Pigeskoler:

*M. Bobergs Skole. L. Engelhardts Skole. E. Friderichsens Skole.*

*I. Helms Skole. Hellerup højere Pigeskole.*

*K. Thejll.*

*Karen Kjærs Skole. I. Leerbeck & S. Milos Skole.*

Det ny Skoleaar begynder for Barneskolens Vedkommende Fredag 21. August, Kl. 9. (Mærk: 1ste Klasse: 1. September, Kl. 9.)

Det ny Skoleaar begynder for Eksamensklassernes Vedkommende Fredag 21. August, Kl. 11.

De sociale Klassers Læseaar gaar fra 1. September—30. Juni. Skolebetalingen udredes kun i 10 Maaneder; den er i 1ste Kl. 22 Kr., i anden og tredje Kl. 24 Kr. maanedlig; for enkelte Fag er Betalingen mellem 2—5 Kr. maanedlig.

Frk. M. Steinthal træffes Mandag, Onsdag og Fredag 2 $\frac{1}{4}$ —3 $\frac{1}{4}$ , Nørrevoldgade 7, 1ste Sal, og Tirsdag, Fredag og Lørdag 1—2 Linnegade 8, 1ste Sal.

Frk. M. Ringberg træffes Mandag, Onsdag og Fredag 2 $\frac{1}{4}$ —3 $\frac{1}{4}$ , Nørrevoldgade 7, 3die Sal.

Cand. mag. Zahle træffes Mandag, Onsdag og Fredag 2 $\frac{1}{4}$ —3 $\frac{1}{4}$ , Nørrevoldgade 7, 1ste Sal.

For alles Vedkommende undtages Ferier og Fridage.